

WEY



COFFEE 02

מדריך הפעלה מקוצר דליל التشغيل السريع

סמלת

ברכותינו לרגל בחירתך ברכב **WAY**.

מדריך מקוצר זה בעברית ובערבית אינו מהווה תחליף לקריאת ספר הנהג המלא שבו הנחיות הפעלה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב. יש לקרוא את ספר הנהג המלא כדי להכיר את כלל מערכות הרכב ותפעולו הנכון.

לקבלת מידע נוסף לרשום בתקציר זה היעזר בספר הנהג המלא והיוועץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

הפנייה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהג המלא.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך הפעלה מקוצר זה תקפים בעת ההדפסה. יצרן הרכב, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים בכלי רכב שנמכרו בעבר.

© **סמלת מוטורס בע"מ.** כל הזכויות שמורות על התרגום לעברית ועל התרגום לערבית.

מقدمه

تهانينا بمناسبة اختيارك سيارة WAY

هذا المرشد المختصر باللغة العبرية والعربية لا يشكل بديل لقراءة كتاب السائق الكامل الذي به تعليمات التشغيل المفصلة وتحذيرات الامان لاستعمال صحيح للسياره. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السياره وتشغيلها بشكل صحيح. للحصول على معلومات اضافة لما هو مكتوب بهذا الكتيب استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

التوجيه لرقم الصفحة في هذا المرشد, يتعلق برقم الصفحة بكتاب السائق الكامل.

المعلومات والمواصفات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا المرشد المختصر صالحة وقت الطباعة. تحتفظ الشركة المصنعة للسيارة بالحق في تغيير المواصفات والتصميمات في أي وقت دون إشعار مسبق وبدون أي التزام بإجراء تعديلات مطابقة أو مشابهة على المركبات التي تم بيعها مسبقاً.

© **سملت موتورز م.ض.** جميع الحقوق محفوظة للترجمة العبرية والترجمة العربية.

26 תוויות וסמלי בטיחות

- 26 תווית אזהרה על מתח גבוה.
תווית אזהרה של נזל קירור מנוע
26 הבעירה הפנימית.
תווית אזהרה של נזל קירור המנוע
26 החשמלי.
27 תווית אזהרה בתא מנוע.
27 תווית אזהרה של המצבר.

28 חירום

- 28 מיקום ערכת הכלים ברכב.
28 תיקון צמיג בחירום וניפוח הצמיג.
29 תיקון חירום של צמיג.
30 ניפוח הצמיג.
30 במקרה של תאונת דרכים.
30 במקרה של התלקחות שריפה ברכב.
31 טיפול ברכב שהוצף במים.
32 התנעה באמצעות כבלים.
32 התנעת הרכב באמצעות כבלי עזר.
33 התחממות יתר של המנוע.
34 גרירה.
35 במקרה של תקלה ברכב.
36 אם הרכב שקע או נתקע על גחוונו.
37 טבעת גרירה.
37 כבל גרירה.
38 מערכת שיחת חירום (אם קיימת).

4 נוריות ביקורת ואזהרה

- 4 נוריות ביקורת בלוח המחוונים.

12 תדלוק

- 12 שיטת תדלוק.
13 מידע אודות הדלק.

14 טעינת הרכב

- 14 ניהול הטעינה.
14 כבל טעינה.
15 שקע טעינה.
15 טעינה רגילה (טעינת AC).
18 טעינה מהירה (טעינת DC).

תיקון צמיג בחירום וניפוח

19 הצמיג

- 19 מדחם אוויר וחומר איטום.
20 תיקון חירום של צמיג.
21 ניפוח הצמיג.
21 צמיגים.

22 תא מנוע

- 22 נזולים.
23 שמן מנוע.
24 נזול בלמים.
25 נזול ניקוי השמשה הקדמית.

- 62..... ملصق تحذير الجهد العالي
- 62..... ملصق تحذير لسائل تبريد محرك الاحتراق الداخلي
- 62..... ملصق تحذير لسائل تبريد المحرك الكهربائي
- 63..... ملصق تحذير في حجرة المحرك
- 63..... ملصق تحذير البطارية

- 64..... مكان عدة الأدوات في المركبة
- 64..... إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ ونفخ الإطارات
- 65..... إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ
- 66..... نفخ الإطارات
- 66..... في حالة وقوع حادث سير
- 66..... في حالة نشوب حريق بالمركبة
- 67..... علاج مركبة غمرتها المياه
- 68..... التشغيل بالكوابل
- 68..... تشغيل المركبة باستخدام كوابل المساعدة
- 69..... ارتفاع درجة حرارة المحرك أكثر من اللازم
- 70..... الجر
- 71..... في حال وقوع خلل في المركبة
- 72..... إذا غرقت المركبة أو علقت على مُقدمتها
- 73..... حلقة جر
- 73..... كابل الجر
- 74..... نظام مكالمات الطوارئ (إن وجدت)

- 40..... مؤشرات المراقبة على لوحة القيادة

- 48..... طريقة التزود بالوقود
- 49..... معلومات عن الوقود

- 50..... إدارة الشحن
- 50..... كابل شحن
- 51..... مقبس شحن
- 51..... شحن عادي (شحن الـ AC)
- 54..... شحن سريع (شحن الـ DC)

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ

- 55..... ضاغط الهواء ومادة مانع التسرب
- 56..... إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ
- 57..... نفخ الإطارات
- 57..... إطارات

- 58..... سائل
- 59..... زيت محرك
- 60..... سائل الفرامل
- 61..... سائل تنظيف الزجاج الأمامي

נוריות ביקורת בלוח המחוונים

שים לב

- < כשמעבירים את לחצן ההתנעה למצב ON, חלק מנוריות הביקורת או נוריות האזהרה ידלקו לפרק זמן קצר, כדי לציין שהבדיקה העצמית של המערכת מתבצעת. זו תופעה רגילה והיא אינה מעידה על תקלה.
- < בהתאם לתצורת הדגם, לא כל נוריות הביקורת או נוריות האזהרה ידלקו בלוח המחוונים.

שים לב

- < ההתראות המשניות מוסתרות באופן אוטומטי לאחר שהוצגו במשך מספר שניות במרכז צג המידע הרב תפקודי שבלוח המחוונים.
- < ניתן להציג את כל ההתראות הנוכחיות בממשק ההתראות שבלוח המחוונים.

נוריות ביקורת לאיתות פניה



כאשר פנסי איתות הפניה שמאלה מופעלים, נורית הביקורת לאיתות פניה שמאלה תהבהב.
כאשר פנסי איתות הפניה ימינה מופעלים, נורית הביקורת לאיתות פניה ימינה תהבהב.

כשמפעילים את פנסי איתות החירום, יבהבו יחד שתי נוריות הביקורת וכל פנסי איתות הפניה של הרכב.

זהירות

אם פנסי איתות הפניה מהבהבים בקצב מהיר, הדבר מצביע בדרך כלל על כך שאחת הנורות נשרפה ויש להחליפה בהקדם. אחרת, נהגים אחרים לא יוכלו לראות את איתות הפניה שלך.

נורית ביקורת לתאורה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת שמתג האורות הראשי הופעל.

נורית ביקורת לפנסי חניה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת שפנסי החניה ותאורת לוחית הרישוי דולקים.

נורית ביקורת להתראות ראשיות



כאשר נורית זו נדלקת, היא מציינת שיש כרגע התראה חשובה ושלפחות התראה חשובה אחת הוסתרה באופן ידני.

אזהרה

אל תתעלם מאף התראה. הדבר עלול לגרום נזק חמור לרכב או להסתיים בתאונה.

שים לב

ניתן להציג את כל ההתראות הנוכחיות בממשק ההתראות שבלוח המחוונים.

נורית ביקורת להתראות משניות



כאשר נורית זו נדלקת, היא מציינת שיש כרגע התראה משנית.

אזהרה

אל תתעלם מאף התראה. הדבר עלול לגרום נזק חמור לרכב או להסתיים בתאונה.

נורית האזהרה לתקלה בכרית האוויר



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת כריות האוויר. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקה ותיקון.

נורית התראה למערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי לחץ האוויר בצמיגים נמוך או שהטמפרטורה גבוהה מדי. הנורית נדלקת בליווי התראה קולית. עצור את הרכב. לבדיקת המערכת, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY. אם הנורית מהבהבת במשך זמן מה ואחר כך דולקת באופן קבוע בליווי הודעות קוליות, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

אם נורית זו דולקת, עליך להימנע מפניות חדות או מבלימות חירום. סע למקום בטוח בהקדם ועצור לבדיקה. נהיגה ברכב שלחץ האוויר בצמיגים שלו נמוך, או שטמפרטורת הצמיגים שלו גבוהה מדי, מגבירה את הסכנה לכשל של הצמיג, והתוצאות עלולות להיות נזק חמור לרכב ותאונה.

נורת ביקורת – אורות דרך



כשנורית זו דולקת, היא מציינת שאורות הדרך דולקים בפנסים הראשיים.

נורית ביקורת להחלפה אוטומטית בין אורות דרך לאורות מעבר



כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת שתפקוד ההחלפה האוטומטית בין אורות הדרך לאורות המעבר פעיל.

כשנורית זו דולקת בצבע צהוב, היא מציינת שאירעה תקלה בתפקוד החלפה אוטומטית בין אורות דרך לאורות מעבר. במקרה זה, עליך להחליף באופן ידני לפי הצורך בין אורות הדרך לאורות המעבר של הפנסים הראשיים. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקת ותיקון המערכת.

נורית ביקורת לפנס ערפל אחורי



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי פנסי הערפל האחוריים דולקים.

נורית אזהרה לחגורת בטיחות שלא נחגרה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי הנהג, הנוסע הקדמי או הנוסעים מאחור אינם חוגרים את חגורות הבטיחות.

נורית אזהרה לדלת פתוחה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי אחת הדלתות, או מכסה תא המנוע פתוחים או אינם סגורים היטב.

נורית אזהרה לתקלה במערכת הבלמים



כשנורית זו דולקת, היא מציינת שמפלס נוזל הבלמים נמוך או שאירעה תקלה במערכת החלוקה של כוחות הבלימה או שאירעה תקלה במגבר הבלם האלקטרוני. עצור מיד את הרכב במקום בטוח. לבדיקת המערכת, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY. אחרת, עלולה להיגרם תאונה קשה.

נורית ביקורת למערכת בקרת יציבות אלקטרונית – ESC



כשנורית זו מהבהבת, היא מציינת שמערכת ESC מתערבת בפועל. כשנורית זו דולקת באופן קבוע, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת ESC.

נורית ביקורת לניתוק של מערכת ESC



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי מערכת ESC נותקה.

נורית ביקורת לבקרת נסיעה במורד



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי מערכת HDC הופעלה ונמצאת במצב המתנה.

כשנורית זו מהבהבת, היא מציינת שמערכת HDC מתערבת בנסיעה במורד בפועל.

נורית ביקורת בלם חניה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת בלם החניה מופעל. כשנורית זו מהבהבת, טמפרטורת דיסקת הבלמים גבוהה מדי או שיפוע הכביש תלול מדי. במקרה זה, קיים סיכון של התהפכות הרכב. לחץ על דוושת הבלמים ועצור את הרכב בכביש ישר בהקדם האפשרי.

נורית אזהרה לתקלה בבלם החניה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת של בלם החניה החשמלי.

נורית ביקורת מצב החזקה אוטומטית (AVH)



כשנורית זו דולקת בצבע צהוב, היא מציינת שהחזקת הרכב האוטומטית פעילה ונמצאת במצב המתנה. כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת שהחזקת הרכב האוטומטית פעילה ופועלת.

נורית אזהרה לתקלה במערכת ABS



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת ABS. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

כשנורית זו דולקת, הרכב שומר על ביצועי הבלימה הרגילים, ללא התפקוד של מניעת נעילת גלגלים בבלימה.

נורית אזהרה לטמפרטורת נזל הקירור



כשנורית הזו נדלקת מאירה בצבע אדום, היא מציינת כי הטמפרטורה של נזל הקירור של המנוע גבוהה מדי. עצור לבדיקה, אחרת עלול להיגרם נזק למנוע.

נורת אזהרה למפלס דלק נמוך



כשנורית זו נדלקת בצבע צהוב, היא מציינת כי מפלס הדלק נמוך במדרון או בפניות, בשל התנודות של הדלק במיכל, הנורית עשויה לדלוק מוקדם יותר.

⚠️ זהירות

כשמפלס הדלק נמוך מאוד, אל תנהג ברכב. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה ולמערכת ההינע.

נורית אזהרה לתקלה במנוע



כשנורית זו דולקת לאחר התנתעת המנוע, היא מציינת כי במנוע הבעירה הפנימית אירעה תקלה שמשפיעה על פליטת המזהמים. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

נורית אזהרה לתקלה במערכת של הגה הכוח החשמלי



אם נורית זו דולקת בצבע צהוב, היא מציינת כי עזר התגבור להיגוי הופחת ונדרש להפעיל כוח רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה. אם הנורית ממשיכה לדלוק לאחר התנתעת המנוע או לאחר נסיעה למרחק קצר, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקת ותיקון המערכת. אם הנורית נדלקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי, ושעזר התגבור להיגוי אינו פועל יותר. במקרב זה, החנה את הרכב במקום בטוח ודומם את המנוע. המתן מספר דקות והתנע את המנוע שוב.

אם נורית הביקורת ממשיכה לדלוק, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקת ותיקון המערכת.

⚠️ אזהרה

כשנורית זו נדלקת בצבע אדום, היא מציינת כי מערכת הגה הכוח החשמלית הפסיקה לפעול.

במקרה זה, נדרש להפעיל כוח רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה.

המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקת המערכת.

נורית אזהרה ללחץ שמן



כשנורית זו נדלקת, היא מציינת כי לחץ השמן נמוך מדי. עצור בהקדם האפשרי במקום בטוח ודומם את המנוע; אחרת ייגרם נזק חמור לרכיבים של מנוע הבעירה הפנימית.

לאחר מספר דקות, בדוק את מפלס השמן ובמידת הצורך הוסף שמן.

אם מפלס השמן תקין והנורית ממשיכה לדלוק, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

נורית אזהרה לתקלה בסוללה



כשנורית זו נדלקת לאחר התנתעת המנוע, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת הטעינה של הסוללה.

המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקה ותיקון.

נורית אזהרה להתחממות יתר של תיבת ההילוכים האוטומטית



כשנורית זו נדלקת, היא מציינת כי טמפרטורת השמן של תיבת ההילוכים האוטומטית גבוהה מדי. במקרה זה, החנה את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח ודומם את המנוע כדי לתיבת ההילוכים להתקרר.

אם הנורית ממשיכה לדלוק, לאחר התקררות תיבת ההילוכים, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

שים לב

< כשל במספר מערכות בקרה של הרכב (כגון אובדן אות תקשורת של המערכת ההיברידית או מערכת טעינה וכד') עלול גם לגרום לנורת אזהרה זו להידלק. אם נורית אזהרה זו נדלקת, עצור במקום בטוח בהקדם האפשרי, העבר את לחצן ההתנעה למצב OFF, ולאחר מכן התנע מחדש את המנוע ובדוק נורית אזהרה זו. אם נורית האזהרה עדיין דולקת, לצורך בדיקה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY. נהג בזהירות והימנע ממהירות גבוהה לפני זיהוי התקלה. אם נורית אזהרה זו נדלקת לעתים תכופות, לבדיקה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, גם אם הנורית כבתה לאחר ביצוע השלבים הקודמים.

< מכסה הדלק שלא הותקן כהלכה עלול גם לגרום לנורית זו להידלק.

נורת אזהרה לתחזוקת מנוע



כשנורית זו דולקת, היא מציינת שיש תקלה במנוע. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

נורית ביקורת לניטור שטחים מתים



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי התפקוד לניטור שטחים מתים הופעל.

נורית ביקורת להתראה על תנועה חוצה מאחור



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי התפקוד להתראה על תנועה חוצב מאחור הופעל.

נורית ביקורת לסטייה מנתיב



כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת כי תפקוד ההתראה על סטייה מהנתיב הופעל.

כשנורית זו נדלקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה בתפקוד ההתראה על סטייה מהנתיב.

אין להשתמש בתפקוד זה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקה ותיקון.

נורית ביקורת לעזר בשמירה על נתיב



כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת כי התפקוד לעזר בשמירת הנתיב הופעל.

כשנורית זו דולקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה בתפקוד לעזר בשמירה על הנתיב. אין להשתמש בתפקוד זה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקה ותיקון.

נורית ביקורת לבקרת שיוט אדפטיבית



כשנורית זו דולקת בצבע לבן היא מציינת כי התפקוד של בקרת השיוט האדפטיבית הופעל ונמצא במצב המתנה.

כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת כי התפקוד של בקרת השיוט האדפטיבית הופעל ושמהירות השיוט נקבעה בהצלחה.

שים לב

המספר בנורית החיווי ישתנה עם מהירות השיוט.

נורית ביקורת לשיוט חכם



כשנורית זו דולקת בצבע לבן, היא מציינת כי התפקוד של השיוט החכם הופעל ונמצא במצב המתנה.

כשנורית זו דולקת בצבע ירוק, היא מציינת כי התפקוד של בקרת השיוט האדפטיבית החכמה הופעל ושמהירות השיוט נקבעה בהצלחה.

נורית אזהרה למערכת עזר צד-אחור



כשנורית זו נדלקת בצבע צהוב, היא מציינת כי החיישן של המערכת לעזר צד-אחור מוסתר. במקרה זה, בדוק את החלק הפנימי והחיצוני של הפגוש האחורי משני צידי, לגילוי חסימות כלשהן והסר אותן מיד.

כשנורית זו דולקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת לעזר צד-אחור. במקרה זה, אין להשתמש במערכת לעזר צד-אחור. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לבדיקה ותיקון.

נורית ביקורת למצב הטעינה
 כשנורית זו דולקת בצבע אדום,
 היא מציינת כי כבל הטעינה
 מחובר אבל תהליך הטעינה עוד
 לא החל.



כשנורית זו דולקת בצבע ירוק,
 היא מציינת כי סוללת ההינע
 במצב טעינה.

**נורית אזהרה לתקלה במערכת
 הטעינה**



כשנורית זו דולקת בצבע צהוב,
 היא מציינת כי אירעה תקלה
 קלה (שניתן להתאושש ממנה
 או שאינה קשורה לבטיחות)
 במערכת הטעינה.

כשנורית זו דולקת בצבע אדום,
 היא מציינת כי אירעה תקלה
 חמורה (שלא ניתן להתאושש
 ממנה או הקשורה לבטיחות)
 במערכת הטעינה.

נורית ביקורת להפחתת הספק



כשנורית זו דולקת, היא מציינת
 כי אירעה ברכב תקלה שמשפיעה
 על תפוקת ההספק. במקרה זה,
 הספק המנוע מופחת והמהירות
 תוגבל.

**נורית ביקורת לשיעור טעינה
 נמוך של סוללת ההינע**



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי
 רמת הטעינה של סוללת ההינע
 נמוכה ויש לטעון את הסוללה
 בהקדם.

**נורית ביקורת לעזר לפני
 התנגשות**



כשנורית זו דולקת בצבע ירוק,
 היא מציינת שהתפקוד לעזר
 לפני התנגשות הופעל ושפעולתו
 תקינה.

כשנורית זו דולקת בצבע צהוב,
 היא מציינת כי אירעה תקלה
 בתפקוד לעזר לפני התנגשות. אין
 להשתמש בתפקוד זה. המחלקה
 הטכנית של החברה ממליצה
 לפנות למרכז שירות מורשה
 של חברת סמלת בטיפול ברכבי
 WEY, לבדיקה ותיקון.

**נורית ביקורת לניתוק העזר
 לפני התנגשות**



כשהנורית הזו נדלקת, היא
 מציינת כי העזר לפני התנגשות
 הופסק.

**נורית חיווי למצב מוכנות
 לבסיעה (READY)**



כשנורית זו דולקת, היא מציינת
 שהרכב הותנע ושניתן להתחיל
 בנסיעה כרגיל.

**נורית ביקורת רכב חשמלי
 (EV)**



כשנורית זו דולקת, היא מציינת
 כי הרכב צורך אנרגיה חשמלית
 בלבד ושמונע הבעירה הפנימית
 אינו פועל.

**נורית ביקורת למערכת
 התראה קולית**



כשנורית זו דולקת בצבע אדום,
 היא מציינת כי אירעה תקלה
 במערכת להתראה קולית. אין
 להשתמש בתפקוד זה. המחלקה
 הטכנית של החברה ממליצה
 לפנות למרכז שירות מורשה
 של חברת סמלת בטיפול ברכבי
 WEY, לבדיקה ותיקון המערכת.

נורית אזהרה לתקלה בסוללת ההינע



כשנורית זו נדלקת בצבע צהוב, היא מציינת כי אירעה תקלה קלה בסוללת ההינע.

כשנורית זו דולקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה חמורה בסוללת ההינע ושלחצן ההתנעה יועבר למצב OFF בחירום.

נורית אזהרה לתקלה במערכת החשמל



כשנורית זו דולקת בצבע צהוב, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת החשמל של הרכב. במקרה זה, עצור מיד את הרכב במקום בטוח. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

כשנורית זו דולקת בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה חמורה במערכת החשמל של הרכב ושלא ניתן להמשיך לנסוע בו. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

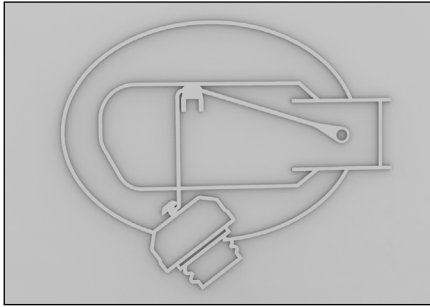
נורית אזהרה לתקלה במערכת חידוש אנרגיית הבלימה



כשנורית זו דולקת, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת חידוש אנרגיית הבלימה.

שיטת תדלוק

1. כשהרכב במצב עצירה, העבר את מערכת ההתנעה למצב OFF.
2. לחצן על לחצן שחרור הנעילה של דלתית פתח מילוי הדלק.



1C248C46F407

אזהרה ⚠

- < אם נשמעים קולות נשיפה במהלך שחרור המכסה, המתן עד שהם ייפסקו ואז, פתח באיטיות.
- במזג אוויר חם הדלק עלול לפרוץ דרך פיית צוואר מילוי הדלק כתוצאה מהלחץ הפנימי הגבוה במיכל, וכתוצאה מכך עלולה להיגרם פגיעה גופנית.
- < שים לב לנקודות הבאות בזמן התדלוק: דומם את המנוע.
- אסור לעשן או לקרב לרכב להבה גלויה.
- אסור לשוחח בטלפון.
- הקפד לפעול על פי כל אמצעי הזהירות הנהוגים בתחנת הדלק.

שים לב ⓘ

- < אל תמלא את מיכל הדלק יתר עלהמידה. הפסק את התדלוק ברגע שפיית המילוי עוצרת את הזרמת הדלק למיכל בפעם הראשונה. מילוי יתר של המיכל יגרום לחדירת דלק לקניסטר הפחם הפעיל ויקצר את חיי השירות שלו.
- < אל תאפשר התזת דלק על הרכב בזמן התדלוק, מכיוון שהדבר עלול לגרום לשיתוך המשטחים הצבועים.
- < הקפד להשתמש בדלק מתאים בלבד.
- 5. לאחר התדלוק, החזר את מכסה מיכל הדלק למקומו המקורי וסובב אותו ימינה עד שנשמע צליל נקישה, המצביע על כך שמכסה מיכל הדלק הותקן במקומו.



6D86984F46B5

שים לב ⓘ

- יש להשלים את התדלוק בתוך 18 דקות לאחר פתיחת דלתית פתח התדלוק.
- אחרת, שסתום הבידוד במיכל הדלק ייסגר אוטומטית, וכתוצאה מכך ייגרם תדלוק לא חלק או זרימת דלק לאחור. לכן, כאשר התדלוק לא הושלם תוך 18 דקות, לחץ שוב על לחצן פתיחת הנעילה של דלתית פתח מילוי הדלק.
- 3. כאשר דלת צד הנהג אינה נעולה, לחץ על קצה דלתית פתח מילוי הדלק ליד הקצה האחורי של הרכב, ודלתית פתח מילוי הדלק תקפוץ בעדינות.
- 4. סובב את מכסה פתח מילוי הדלק שמאלה כדי לפתוח אותו והצמד את הכבל של מכסה פתח מילוי הדלק לדלתית פתח מילוי הדלק, כדי שלא ילכלך את מרכב הרכב.

מידע אודות הדלק

ברכב זה, ניתן להשתמש בבנזין נטול עופרת בלבד.

להפקת ביצועי המנוע מיטביים, בחר בבנזין נטול עופרת באיכות גבוהה, בעל מספר אוקטן של 95 ומעלה.

ניתן להוסיף דלק עם תכולת אתנול מרבית של 10%, למשל E5 או E10.

קיבול מיכל דלק (ערך ייחוס):
1.65 ± 55 ליטר.

⚠ זehירות

- < הקפד להשתמש בדלק מסוג מתאים. אחרת, עלול להיגרם נזק למנוע.
- < אין להשתמש בבנזין המיכל עופרת. בנזין שמכיל עופרת יגרום תקלה בממיר הקטליטי התלת-שלבי ובמערכת בקרת הפליטה.
- < אל תשתמש בבנזין המכיל מתנול, למשל M15, M85, M100. השימוש בבנזין המכיל מתנול עלול לגרום נזק או תקלות במנוע.

i שים לב

מכסה פתח מילוי הדלק חייב להיות מותקן במקומו, אחרת עלולה נורית האזהרה של תקלות המנוע להידלק.

6. סגור את דלתית פתח התדלוק.

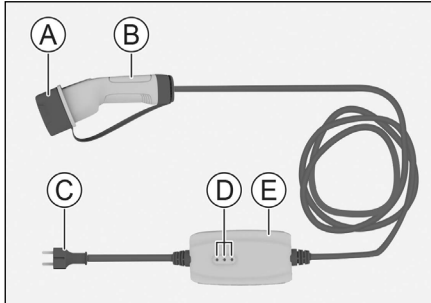
⚠ זehירות

- < אל תפעיל את דלתית פתח מילוי הדלק בכוח, אחרת מנגנון הנעילה יתעוות או יישבר ולא ניתן יהיה לפתוח או לסגור את דלתית פתח מילוי הדלק.
- < בתום התדלוק, סגור מיד את דלתית פתח מילוי הדלק. אם משאירים אותה פתוחה במשך פרק זמן ארוך, עצמים זרים דוגמת חול או סחופת עלולים להצטבר בפתח ולא ניתן יהיה לסגור את דלתית פתח מילוי הדלק, או שלא ניתן יהיה לפתוח אותה בפעם הבאה. חשוב לנקות בזמן את הבריה העליון ואת פתח הנעילה של הבריה העליון של דלתית פתח מילוי הדלק, וכן את הסביבה שלו.

ניהול הטעינה

כבל טעינה

כבל הטעינה ממוקם באזור המטען.



48898A204083

- (A) כיסוי מגן
- (B) תקע טעינה
- (C) מחבר
- (D) נורית ביקורת
- (E) תיבת בקרה

שים לב

- < בשל הבדלים במתח ובין השווקים, ייתכן שכבל הטעינה יצויד בתקע אחר, והאיור נועד להמחשה בלבד.
- < כבל הטעינה המצורף לרכב מתאים לטעינה רגילה בלבד.
- < לצפייה קלה בכל עת, פירוש מצב נורית הביקורת ואמצעי הזהירות שלה מסומנים בחלק האחורי של תיבת הבקרה של כבל הטעינה.

זהירות

- < לפני הטעינה, וודא שהתקע של כבל הטעינה מחובר היטב לשקע החשמל. אחרת, התוצאות עלולות להיות הלא ששלם או קריעה של כבל הטעינה.
- < אם הכבל ניזוק, אסור להשתמש בו.
- < מומלץ להשתמש בכבל הטעינה המקורי שסופק. שימוש בכבל טעינה אחר עלול למנוע טעינה תקינה של סוללת ההינע, או לגרום תקלות.
- < אסור לפרק את ציוד הטעינה, (לדוגמה כבל הטעינה ופנתח הטעינה), לנסות לתקן אותו או לבצע בו שינויים.
- < אחרת, עלולות להיגרם תקלות טעינה והתלקחות שריפה.

זהירות

- < כאשר משתמשים ברכב בפעם הראשונה או לאחר שהרכב חנה במשך זמן רב, תיתכן סטייה בין רמת הטעינה בפועל של הסוללה לבין התצוגה בלוח המחווניים. לכן מומלץ לטעון את הרכב טעינה מלאה לפני השימוש בו.
- < טעינה מלאה באופן קבוע של הרכב יכולה לשמור על סוללת ההינע במצב הפעולה הטוב ביותר. בצע טעינה מלאה (SOC 100%) מדי שבוע כדי להבטיח את הדיוק של הערכת הטעינה בסוללה; בצע טעינה מלאה כשהסוללה חלשה (הספק $\geq 20\%$) כל חודשיים עד 3 חודשים.

שים לב

- < כאשר סוללת ההינע נטענת לרמה טעינה גבוהה, היא תיכנס למצב טעינת ספטוף, וזמן הטעינה בסוף יהיה ארוך יותר, כך שזמן הטעינה הנוטר המשוער עשוי להיות שונה מהזמן בפועל.
- < כאשר רמת הטעינה של סוללת ההינע נמוכה, ביצועי החשמל של הרכב ייחלשו. במקרה כזה, דאג לטעון את הרכב בזמן.

הגדר את תפקודי הטעינה באמצעות "Power Assistant" (כלי עזר לניהול ההספק) [Charging Management] (ניהול טעינה) ← בתצוגת המולטימדיה.

- < "Charging Mode" (תצורת טעינה): ניתן להגדיר את הטעינה המיידית או הטעינה במועד שמורה.
- < "Traction Battery SOC" (SOC של סוללת ההינע): ניתן להגדיר את רמת הטעינה של סוללת ההינע כאשר הטעינה שלה הושלמה.

טעינת הרכב

- < (A): שקע טעינה רגילה (טעינת AC)
- < (A+B): שקע טעינה מהירה (טעינת DC)

i שים לב

הזמן הנחוץ לטעינה משתנה בהתאם לרמת הטעינה של סוללת ההינע (SOC), משך השימוש והמפרטורה החיצונית.

⚠ אזהרות

אל תפעיל בכוח את מכסה שקע הטעינה. אחרת, מנגנון הנעילה עלול להתעוות ולהישבר, וכתוצאה מכך לא ניתן יהיה לפתוח או לסגור את מכסה שקע הטעינה.

טעינה רגילה (טעינת AC)

שיטת טעינה

1. לאחר שהרכב נעצר, העבר להילוך P.
2. הגדר את תצורת הטעינה ואת ה-SOC של סוללת ההינע ידי מעבר אל [Power Assistant] (כלי עזר לניהול ההספק) ← [Charging Manager] (ניהול טעינה) בתצוגת המולטימדיה.

i שים לב

ניתן לטעון את הסוללה בשיטה הרגילה רק כאשר ההגדרה של שיעור הטעינה של סוללת ההינע נקבעה לערך גבוה מרמת הטעינה הנוכחית של הסוללה. לפיכך, לפני שמחברים את תקע הטעינה, יש לוודא שהערך של רמת הטעינה (SOC) של סוללת ההינע נקבע לערך גבוה מרמת הטעינה הנוכחית של הסוללה.

3. כשנעילת דלת הנהג משוחררת, לחץ על מכסה שקע הטעינה, בצידו הקרוב לחלקו האחורי של הרכב, עד שייפתח.

< לפני התנעת הרכב, וודא שתקע הטעינה הוצא במלואו מהשקע; אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק להתקן הטעינה ולרכב.

< כדי למנוע נזק לכבל הטעינה, חשוב לשים לב לנקודות הבאות: אסור למתוח בכוח את רכיבי הכבל, לפתל או לכופף אותם או לדרוך עליהם.

אסור להניח את פתח הטעינה בקרבת מקורות חום גבוה, דוגמת תנורים. אסור לאחסן את כבל הטעינה או להשתמש בו במקומות שבהם הטמפרטורה עולה על 55°C. אסור להשתמש בכבל הטעינה תחת קרינה ישירה של שמש או במקומות לחים.

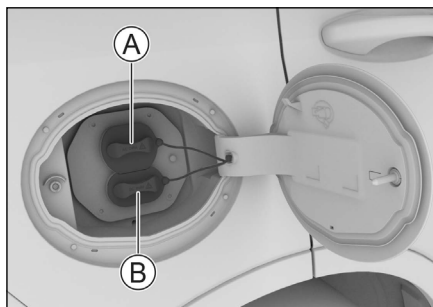
שקע טעינה

שקע הטעינה ממוקם על הכנף הימנית אחורית של הרכב.



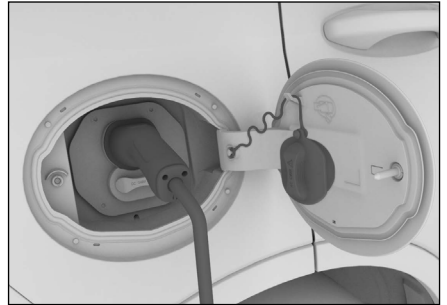
C33FD8F4EF68

כשנעילת דלת הנהג משוחררת, לחץ על מכסה שקע הטעינה, בצידו הקרוב לחלקו האחורי של הרכב, עד שייפתח.



1D6DB98BFEF1

4. הסר את כיסויי המגן משקע הטעינה ומתקע הטעינה והכנס את התקע לשקע הטעינה.



DB8A385608B5

שים לב

אם לא ניתן לשלוף את אקדח הטעינה בצורה חלקה, אל תפעיל עליו כוח חריג. נסה תחילה לנעול את הדלת, לאחר מכן לשחרר את נעילת הדלת, ולאחר מכן לשלוף את אקדח הטעינה.

- 7. לאחר מכן משוך את התקע משקע אספקת החשמל.
- 8. התקן את כיסויי המגן חזרה על שקע הטעינה ועל תקע הטעינה וסגור את מכסה שקע הטעינה.

אזהרה

- < אם הושתל בגופך ציוד רפואי אלקטרוני, לפני טעינת הרכב בדוק עם יצרן הציוד הרפואי אם ציוד הטעינה עלול לגרום לו הפרעות.
- < מומלץ שאף אדם לא יישאר ברכב בזמן הטעינה. אסור למי שבגופו מושתל ציוד רפואי אלקטרוני שציוד הטעינה עלול לגרום לו הפרעות, להיכנס לרכב או להוציא חפצים מתא המטען.
- < לפני הטעינה, וודא שאין רטיבות או עצמים זרים בפינים של שקע הטעינה שלהרכב, בתקע, בציוד הספקת החשמל או בכבל הטעינה, ובדוק אם פני המתכת החלידו או שותכו. אחרת, הטעינה אסורה. חיבור לא תקין עלול לגרום קצר חשמלי או הלם חשמלי שעלולים להיות קטלניים.
- < יש להרחיק ציוד טעינה משיג ידם של ילדים. אל תאפשר לילדים או לאנשים פגיעים אחרים לטעון את הרכב.
- < אין לטעון את הרכב בסביבה חשופה כאשר שורר מזג אוויר גרוע כגון גשם חזק או שלג.
- עם סיום הטעינה וכדי למנוע הלם חשמלי, וודא שידריך ושקע הטעינה אינם רטובים, לפני ניתוק ציוד הטעינה.

אזהרות

אם יש עצם זר על התקע ועל שקע הטעינה או על שניהם, אל תנסה להכניס את התקע בכוח. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY. ניסיון להכניס את התקע בכוח עלול לגרום נזק למטען ולרכב.

אם פתח הטעינה קפא, היעזר במייבש שיער כדי להפשיר אותו. ניסיון להכניס את התקע בכוח כאשר הפתח קפוא יגרום תקלה.

5. חבר כבל הטעינה לשקע.

אזהרה

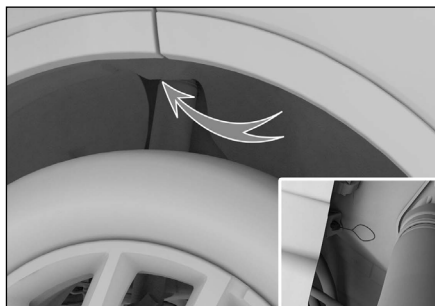
- < שקע החשמל צריך להיות מוגן במנתק מעגל, ועליך להשתמש בשקע מתאים לכבל הטעינה שסופק עם הרכב.
- < הימנע מלחבר מחברי כבלים ומתאמים רבים מדי למעגל הטעינה, והימנע משימוש בכבל ארוך. כך תוכל למנוע התחממות יתר וזליגת זרם שעלולים לגרום להתלקחות שריפה והלם חשמלי.

6. בסיום הטעינה, פתח את נעילת הדלתות ושחרר את התקע משקע הטעינה.

שחרור נעילה במקרה חירום

בתנאים רגילים, אם אינך מצליח לשלוף את התקע משקע הטעינה, נסה לפעול באופן הבא:

משוך את כבל שחרור הנעילה שמותקן סמוך לבולם הזעזועים האחורי-ימני ולאחר מכן משוך החוצה את התקע משקע הטעינה.



4397D9DE456B

שים לב

- < כבל שחרור הנעילה בחירום מיועד לשימוש חירום רק כאשר יש תקלה בהתקן הנעילה של תקע הטעינה. שימוש תכוף יגרום נזק להתקן שחרור הנעילה בחירום.
- < אם ניתן לשלוף את אקדח הטעינה החוצה רק באמצעות כבל שחרור הנעילה בחירום, ייתכן שהתקן נעילת אקדח הטעינה פגום. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לצורך תיקון.
- < אם לא ניתן לנתק את אקדח הטעינה באמצעות כבל שחרור הנעילה בחירום, ייתכן שהתקן הטעינה פגום. אין להשתמש בכבל שחרור הנעילה בחירום לעתים קרובות. פנה למפעיל עמדת הטעינה לקבלת עזרה.

זהירות

- < במהלך הטעינה, אל תנסה להוציא בכוח את התקע משקע הטעינה. אחרת, עלול להיגרם נזק או מצב מסוכן.
- < אם במהלך הטעינה אתה חש בריח חריף או מבחין בעשן, הפסק מיד את הטעינה והרחק את כל האנשים מהרכב החשמלי. לקבלת שירות, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.
- < בעת הטעינה, נתק ציוד אלקטרוני אחר בעל צריכת זרם גבוהה, כדי לשמור על יעילות תהליך הטעינה.
- < אל תשתמש בציוד טעינה שתפוקת המתח שלו אינה יציבה, משום שעלולה להיגרם תקלה ברכב.
- < טמפרטורת הסביבה משפיעה על משך הטעינה. טמפרטורה גבוהה או נמוכה מאריכה את משך הטעינה. לא ניתן לטעון את סוללת ההינע ממקור חימום כאשר הטמפרטורה של התאים בסוללה נמוכה מ-30°C.
- < כשהרכב נטען, מערכת הטעינה משמשת כמקור חשמל הן למעגלי המתח הנמוך והן למעגל המתח הגבוה של הרכב. תפקודים הצורכים זרם גבוה יאריכו את משך הטעינה של הרכב.

⚠️ זהירות

- < כדי שסוללת ההינע תישמר במצב הטוב ביותר, מומלץ לטעון אותה באופן קבוע בעמדת טעינה AC ולטעון אותה טעינה מלאה אחת לשבוע.
- < הקפד להכניס את תקע הטעינה לשקע לטעינה המהירה עד תום מהלכו. אחרת, לא ניתן יהיה לטעון את סוללת ההינע, או שייגרם נזק לציוד הטעינה.
- < לאחר הטעינה, אם לא ניתן לשלוף את אקדח הטעינה, פנה למפעיל ציוד הטעינה לקבלת עזרה.

📖 שים לב

כאשר הטמפרטורה נמוכה מדי, טעינה מהירה אינה ישימה עבור סוללת ההינע, אך טעינה איטית אפשרית.

טעינה מהירה (טעינת DC)

לפני ביצוע טעינה מהירה של הרכב, קרא בעיון את ההוראות הבאות להפעלת ציוד הטעינה והקפד לפעול על פי הכללים של תחנת הטעינה.

1. עצור את הרכב לחלוטין והצב את ידית ההילוכים במצב P.

📖 שים לב

מומלץ להעביר את לחצן ההתנעה למצב OFF לצורך טעינה.

במהלך הטעינה, מתח נמוך וגבוה מסופקים לרכב על ידי מערכת הטעינה. השימוש בתפקוד צריכת החשמל של הרכב (למשל שימוש כשלחצן ההתנעה במצב ON) עשוי להאריך את משך הטעינה או להגדיל את עלויות הטעינה.

בסיום הטעינה, מערכת הטעינה תתנתק אוטומטית. לאחר מכן, רק מצבר ה-12V הרכב יספק מתח נמוך לרכב. אם אתה צריך להשתמש בתפקוד צריכת החשמל של הרכב, הוצא את תקע הטעינה והתנע את הרכב כדי להעביר את הרכב למצב READY. לאחר מכן, סוללת ההינע פועלת, ומספקת חשמל במתח גבוה ונמוך לרכב, כדי למנוע מהרכב חוסר אפשרות להפעיל את הרכב עקב מתח נמוך במצבר ה-12V.

2. פתח את מכסה שקע הטעינה ולאחר מכן הסר את פקק המגן משקע הטעינה המהירה.
3. הקפד לפעול לפי הוראות ההפעלה המופיעות בהתקן הטעינה.

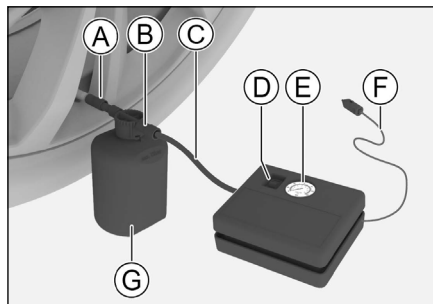
שים לב **i**

- < מדחס האוויר ונוזל האיטום מתאימים אך ורק לאיטום צמיגים עם נקר במדרס.
- < לנוזל איטום הצמיגים יש יכולת מוגבלת לאיטום נקר בדופן הצמיג. אם בצמיג יש קרעים גדולים, סדקים או נזקים דומים, אין להשתמש בנוזל האיטום כדי לאטום את הצמיג.
- < יש להחליף את מיכל נוזל האיטום לאחר השימוש. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

אזהרה **A**

- < אם פג תוקפו של נוזל האיטום, החלף אותו והתייחס אליו כאל פסולת מסוכנת.
- < בליעת חומר איטום מסוכנת לבריאות. אפילו מגע בעור עלול לגרום תגובה אלרגית. אם חומר האיטום בא במגע עם העור, שטוף אותו מיד מהעור במים או בתמיסת סבון.
- < את חומר האיטום יש לשמור מהישג ידים של ילדים.

מדחס אוויר וחומר איטום



9681B51C1A24

- (A) צינור יציאה
 - (B) פתח כניסת אוויר
 - (C) צינור ניפוח
 - (D) מתג המדחס
 - (E) מד לחץ
 - (F) כבל חשמל
 - (G) נוזל איטום
- במקרה של לדליפת אוויר מהצמיג כתוצאה מחדירת גוף זר לצמיג, ניתן לבצע תיקון חירום באמצעות מדחס האוויר וחומר האיטום.

תיקון חירום של צמיג

1. אם עליך לתקן את הצמיג במקום שעוברת בו תנועת כלי רכב, הצב משולש אזהרה במקום מתאים והפעל את פנסי איתות החירום. אם הנקר נגרם כתוצאה מחדירה של מסמר או עצם דומה, אל תוציא את העצם מהצמיג. הוא יסייע לאטום את הנקר.
2. נער את מיכל חומר האיטום כדי שניתן יהיה למרוח אותו בצורה אחידה. וודא שמתג המדחס נמצא במצב מנותק (מצב "0"). לאחר מכן הוצא את כבל החשמל וצינור הניפוח.
3. פתח את המכסה של כניסת חומר האיטום, חבר את צינור הניפוח לכניסת האוויר של מיכל נוזל האיטום עד שהתהדק היטב. חבר את צינור יציאת האוויר ממיכל נוזל האיטום אל שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠️ זהירות

- לא ניתן לכופף את צינור הניפוח.
- 4. חבר את כבל החשמל לשקע 12 וולט והתנע את המנוע.
- 5. העבר את מתג המדחס למצב "0" כדי להפעיל את המדחס. נפח את הצמיג ללחץ של 240-250 kPa.

⚠️ אזהרה

אל תעמוד קרוב לצמיג בזמן שמדחס האוויר פועל. אם הצמיג סדוק או אם מופיעות עליו בליטות, הפסק מיד את פעולת המדחס.

⚠️ זהירות

- < מיד עם הפעלת המדחס, נוצר לחץ אוויר גבוה מאוד שיורד בהדרגה, ועם המשך הניפוח הוא שב לעלות.
- < אסור להפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם יותר על המידה.
- < אם לחץ האוויר בצמיג נשאר נמוך מ-170 kPa בתום הניפוח, המשמעות היא שהנקר שנוצר בצמיג גדול מדי. אל תנסה להמשיך בניפוח הצמיג. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.
- 6. הפסק את פעולת המדחס, נתק את כבל החשמל משקע 12 וולט ונתק את המיכל של חומר האיטום משסתום הניפוח של הצמיג.
- 7. התחל מיד (תוך דקה אחת) לנסוע במהירות של 20 עד 60 קמ"ש ולמרחק של 5 ק"מ כדי לאפשר לחומר האיטום לאטום את הצמיג בצורה אחידה.
- 8. חבר את המדחס וקרא את לחץ הניפוח שמופיע במד הלחץ.
- < אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ-170 kPa, המשמעות היא שהצמיג לא נאטם היטב. במקרה זה, אל תמשיך בנסיעה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.
- < אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-170 kPa, נפח את הצמיג ללחץ המצוין על תווית לחצי האוויר בצמיגים.
- 9. הפסק את פעולת המדחס, נתק את צינור הניפוח ואת כבל החשמל והתקן את המכסה בחזרה על שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠️ זהירות

לאחר ניפוח הצמיג, הקפד להתקין בחזרה את מכסה השסתום על שסתום הניפוח של הצמיג כדי למנוע חדירה של חצץ, אבק וחומרים זרים אחרים שעלולים לגרום נזק לשסתום.

תיקון צמיג בחירום וניפוח הצמיג

2. הברג את צינור הניפוח על שסתום הניפוח של הצמיג.
3. חבר את כבל החשמל לשקע הכוח 12 וולט והתנע את המנוע.
4. העבר את מתג המדחס למצב "I" כדי להפעיל אותו.

⚠️ זהירות

- אסור להפעיל את המדחס במשך יותר מ- 10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם יתר על המידה.
5. נפח את הצמיג ללחץ המצוין בתווית לחץ האוויר בצמיגים.
 6. הפסק את פעולת המדחס, נתק את צינור הניפוח ואת כבל החשמל והתקן את המכסה בחזרה על שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠️ אזהרה

לאחר תיקון הצמיג באמצעות המדחס וחומר האיטום, אין לחרוג ממהירות נסיעה של 80 קמ"ש ולמרחק של יותר מ- 200 ק"מ. מומלץ לתקן את הצמיג הנקור באופן מקצועי או להחליפו בהקדם, ולציין לצמיגאי כי הצמיג מכיל חומר איטום.

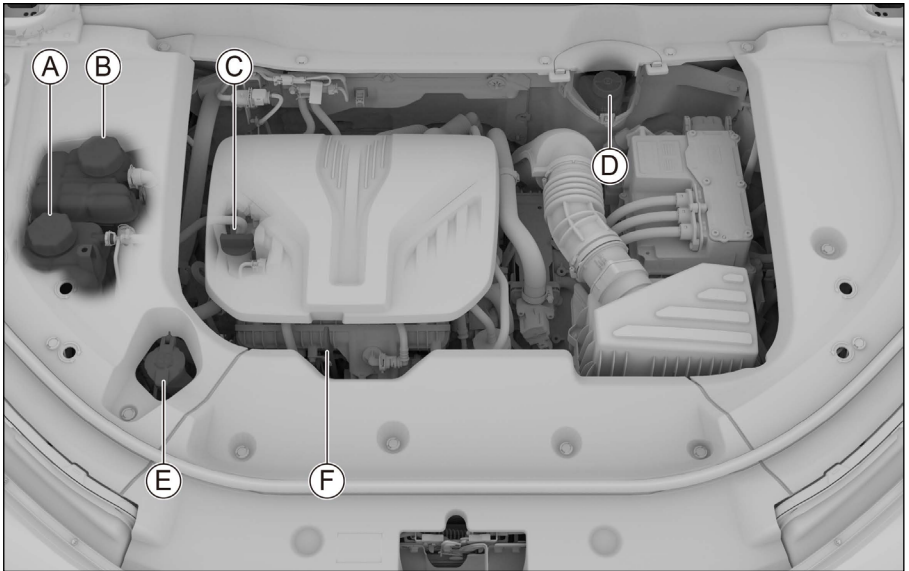
ניפוח הצמיג

כשלחץ האוויר בצמיג נמוך, ניתן להשתמש במדחס האוויר כדי לנפח אותו.

1. וודא שמתג המדחס נמצא במצב מנותק, הוצא את כבל החשמל ואת צינור הניפוח.

צמיגים

מאפיין	פריט	
,235/50 R20 100V ,235/55 R19 105H ,235/55 R19 101V 235/50 R20 104W	צמיגים רגילים	מפרטים
עיין בתווית לחצי האוויר בצמיגים שבעמוד המרכזי	לחץ אוויר בצמיגים	
השתמש בשרשראות שלג מפלדה בעובי מרבי של 12 מ"מ או בשרשרות פוליאוריתן TPU בעובי מרבי של 15 מ"מ (מתאים לצמיגים במידה R19 235/55)	מפרטים	שרשראות שלג
על הגלגלים הקדמיים	מיקום	



011EDF4FA169

- | | |
|--|---------------------------------|
| (A) מיכל עודפים (מערכת קירור של מנוע הבעירה הפנימית) | (D) מיכל נוזל הבלמים |
| (B) מיכל עודפים (מערכת קירור של המנוע החשמלי) | (E) מיכל נוזל ניקוי שמשה הקדמית |
| (C) מכסה פתח מילוי שמן מנוע | (F) מדיד שמן מנוע |

⚠ אזהרה

- < כדי למנוע תאונה כשהמנוע פועל, אסור לגעת בחלקים נעים כגון החגורות והמאווורים ואסור לקרב אליהם אצבעות, בגדים או כלי עבודה. אלה עלולים להילכד ותגרום פגיעות קשות.
- < כשבודקים את המפלט או מוסיפים שמן מנוע, יש להיזהר שלא להיכוות.
- < יש לאחסן את שמן המנוע במקום בטוח עד לשימוש. אם שמן המנוע נשפך על הקרקע או במקווי מים, הוא יזהם את הסביבה.

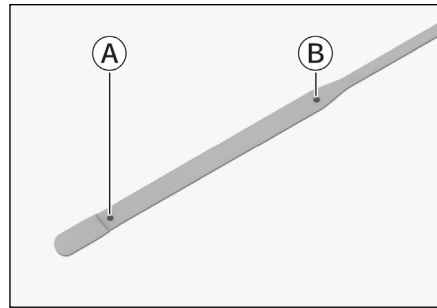
הוספת שמן

פתח את מכסה פתח מילוי שמן המנוע, הוסף את השמן באיטיות והיזהר שהוא לא יטפטף מחוץ לפתח. אם נשפך שמן בטעות, נגב אותו מיד. אחרת, עלול להיגרם נזק לרכיבים בתא המנוע.

לשמן המנוע תפקיד חשוב בשמירה על הביצועים וחיי השירות של המנוע. לכן יש להשתמש בשמן מנוע איכותי ונקי. כדי להבטיח את ביצועי הרכב, הקפד להשתמש בשמן במפרט המתאים.

שמן מנוע

בדוק



8F3D41CDBC64

A מפלט תחתון

B מפלט עליון

החנה את הרכב על קרקע מישורית וחמם את המנוע לטמפרטורת נוזל קירור רגילה. לאחר מכן, העבר את לחצן ההתנעה למצב OFF והמתן 10 דקות. לאחר מכן, הכנס את מדיד השמן במלואו לתוך צינורית מדידת השמן; לבסוף משוך החוצה את מדיד השמן ובדוק את מפלט השמן.

המפלט צריך להימצא בין סימון המפלט התחתון לסימון המפלט העליון, שעל מדיד השמן.

אם המפלט קרוב לסימון המפלט התחתון או נמוך ממנו, הוסף שמן בהקדם האפשרי כדי שהמפלט יימצא בין סימון המפלט התחתון לסימון המפלט העליון.

i שים לב

המבנה והגודל של מדיד השמן משתנה בהתאם לדגם המנוע.

תוספי שמן

הרכב שלך אינו זקוק לתוספי שמן כלשהם. תוספי שמן אינן משפרין את ביצועי המנוע או את עמידותו. הם מגיבים כימית לשמן המנוע, מפחיתים מיעילותו וגורמים נזק למנוע.

⚠ זehירות

- < לכן, בדוק את מפלס שמן המנוע באופן סדיר והחלף אותו במועד. אחרת, הסיכה של חלקי המנוע הנעים תהיה ירודה בשל מפלס נמוך מדי או איכות ירודה של השמן, והתוצאה עלולה להיות התפוררות ונזק למנוע.
- < שמן המנוע משמש לסיכה וקרור של רכיבי המנוע. גם בפעולה תקינה, חלק מהשמן משמש לסיכה של הבוכנות והשסתומים חוזר לתאי הבעירה ובווער שם, וכתוצאה מכך מפלס השמן יורד במהלך הזמן. סגנון הנהיגה משפיע על קצב הירידה של מפלס השמן.
- < כשמוסיפים שמן, יש להקפיד שלא למלא יתר על המידה.

נוזל בלמים

בדיקה

בדוק באופן סדיר את מפלס הנוזל במיכל. וודא שהמפלס יימצא בין סימון המפלס התחתון לסימון המפלס העליון, המסומנים על המיכל.

אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מסמון המפלס התחתון המסומן, הוסף נוזל בלמים עד שהמפלס יימצא בין סימון המפלס התחתון לסימון המפלס העליון, המסומנים על המיכל. בדוק גם לגילוי סימני דליפות ממערכת הבלימה.

מילוי

1. כדי להסיר את מכסה המיכל של נוזל הבלמים, לחץ פנימה את התפסים שבראש הכיסוי והרם את הכיסוי.



B300BA68167D

2. לאחר שהרמת את הכיסוי, תוכל לראות את המיכל של נוזל הבלמים.



E2568185E6EE

נוזל ניקוי השמשה הקדמית

הוספת נוזל ניקוי

פתח את מכסה המיכל, הוסף באיטיות נוזל ניקוי והיזהר שלא לטפטף. אם נשפך בטעות נוזל ניקוי, נגב אותו מיד.

שימוש בנוזל ניקוי איכותי משפר את ביצועי הניקוי של המערכת ומונע קפיאה במזג אוויר קר.

i שים לב

עליך להשתמש בצמיסת ניקוי עם ביצועים מספיקים נגד הקפאה, אם טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-0°C.

יש להרחיק את חומר הניקוי מהישג ידם של ילדים כדי למנוע בליעה מקרית.

חומר הניקוי דליק ויש לאחסנו הרחק מאש.

! זהירות

אל תמלא נוזלים כגון תמיסת סבון לתוך המיכל במקום חומר הניקוי. אחרת, עלול להיגרם נזק לצבע על מרכב הרכב.

! אזהרה

אל תוסיף נוזל ניקוי כשהמנוע חם או פועל. נוזל הניקוי מכיל כוהל.

התזה על המנוע עלולה לגרום להתלקחות שריפה.

3. הפעל לחץ ופתח את מכסה המיכל. מזוג פנימה את הנוזל באיטיות כדי למנוע הצפה. הסר מיידית נוזל בלמים שגלש. אחרת, עלול להיגרם נזק לרכיבים בתא המנוע.

הקפד להשתמש בנוזל בלמים מהסוג שצוין.

4. לאחר שהוספת נוזל בלמים, התקן את מכסה המיכל של נוזל הבלמים בחזרה במקומו.

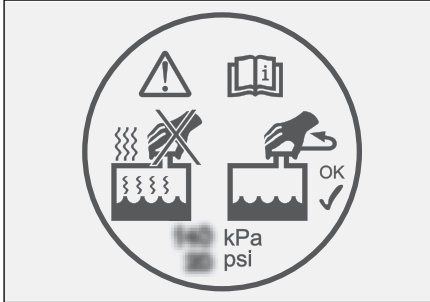
! אזהרה

< מפלס נמוך מדי של נוזל הבלמים עלול לגרום לבלימה ירודה וכתוצאה מכך להגביר את הסיכון לתאונה.

< נוזל הבלמים מזיק לבני אדם ומשתך. במקרה של מגע עם נוזל בלמים, שטוף את האזור בכמות גדולה של מים. אם בלעת נוזל בלמים, פנה מיד לקבלת עזרה רפואית.

תווית זו מופיעה על מארז סוללת ההינע. קרא בעיון את תווית האזהרה והקפד לפעול על פי ההנחיות שמופיעות בה כדי למנוע פציעה קשה ואף קטלנית.

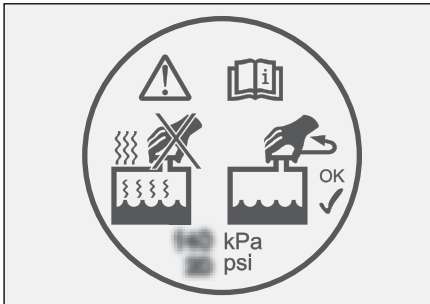
תווית אזהרה של נוזל קירור מנוע הבעירה הפנימית



7292828C8D61

תווית זו מופיעה על המכסה של מיכל העודפים של נוזל הקירור כדי להזכיר לך שאסור לפתוח את מכבה המיכל כשמונע הבעירה הפנימית והמקרן התחממו יתר על המידה. אחרת, כתוצאה מהלחץ במערכת, יפרצו נוזל או קיטור תוך גרימת כוויות קשות.

תווית אזהרה של נוזל קירור המנוע החשמלי



7292828C8D61

תווית זו מופיעה על מיכל העודפים של המנוע החשמלי, כדי להזכיר לך שאסור לפתוח את מכסה המיכל כשהמנוע החשמלי התחמם יתר על המידה. אחרת, כתוצאה מהלחץ במערכת, יפרצו נוזל או קיטור תוך גרימת כוויות קשות.

תווית אזהרת על מתח גבוה

אזהרה

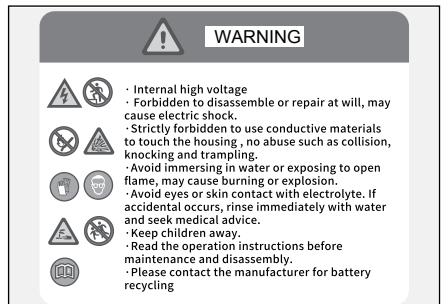
הטיפול בכל חלקי הרכב שנושאים סמל אזהרה על מתח גבוה צריך להתבצע אך ורק על ידי אנשי מקצוע מוסמכים. אסור לגעת באצבע, עם כלי או תכשיט או עם עצם מתכתי אחר כלשהו בחלקים שנושאים סמל אזהרה על מתח גבוה, ואסור לקרב אותם לחלקים האלה. הגד שדלף או נפלט ממארז סוללת ההינע עשוי להיות רעיל או דליק. אם אירעה תאונה, התרחק מהרכב כדי להימנע מפציעה אישית או אף קטלנית.



B9864781D634

תווית זו מופיעה על רכיבי המתח הגבוה כדי להזכיר לך את הנקודות הבאות:

- < ברכיב זה עובר חשמל במתח גבוה.
- < לעולם אל תסיר, תתקן או תחליף את הפריט ללא הסמכה מתאימה; פעל על פי ההנחיות הרלוונטיות.
- < אל תיגע ברכיב מתח גבוה, אחרת אתה עלול להתחשמל.



C6CE3024A70E

תווית אזהרה של המצבר

גו 1



340CF5EC9B21

גו 2

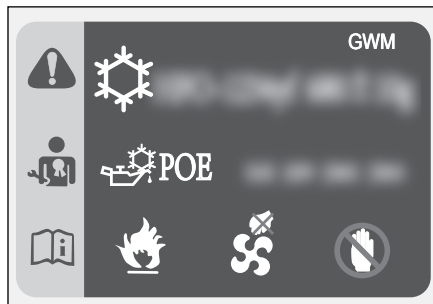


A86516835B47

תווית זו ממוקמת על המצבר. היא נועדה להזכיר לך את אמצעי הזהירות הבאים לפני שמתקינים, מסירים או בודקים את המצבר:

- < הרחק ילדים מהמצבר.
- < במהלך השימוש או הטעינה, עלול להיפלט מהמצבר גז דליק. הרחק מקורות חום ולהבות גלויות. אחרת עלולים להיגרם התלקחות שריפה או פיצוץ.
- < המצבר מכיל נוזל משתך.
- < נקוט באמצעי בטיחות, כגון הרכבת משקיפי מגן במהלך הטיפול במצבר.

תווית אזהרה בתא מנוע



8A2E03B87583

תווית זו ממוקמת על לוח הכיסוי הקדמי בתא המנוע או על שבכת הנוי הקדמית, כדי להזכיר לך הנקודות הבאות:

- < הסוג והקיבול של נוזל הקרר במערכת מיזוג האוויר;
- < מפרטי השמן של מערכת מיזוג האוויר;
- < מאוורר הקירור עלול להתחיל לפעול בכל רגע. אל תכניס את ידך לתוך מגן המאוורר. אחרת, אם המאוורר יתחיל לפעול באופן לא צפוי, עלולה להיגרם פציעה קשה.

⚠ אזהרה

כדי שניתן יהיה להפעיל את הרכב בבטחה, רק לאנשי מקצוע מוסמכים מותר לטפל במערכת מיזוג האוויר.

שים לב **i**

- < מדחס האוויר ונוזל האיטום מתאימים אך ורק לאיטום צמיגים עם נקר במדרס.
- < לנוזל איטום הצמיגים יש יכולת מוגבלת לאטום נקר בדופן הצמיג.
- < אם בצמיג יש קרעים גדולים, סדקים או נזקים דומים, אין להשתמש בנוזל האיטום כדי לאטום את הצמיג.
- < יש להחליף את מיכל נוזל האיטום לאחר השימוש. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

אזהרה **A**

- < אם פג תוקפו של נוזל האיטום, החלף אותו והתייחס אליו כאל פסולת מסוכנת.
- < בליעת חומר איטום מסוכנת לבריאות. אפילו מגע בעור עלול לגרום תגובה אלרגית. אם חומר האיטום בא במגע עם העור, שטוף אותו מיד מהעור במים או בתמיסת סבון.
- < את חומר האיטום יש לשמור מהישג ידים של ילדים.

מיקום ערכת הכלים ברכב

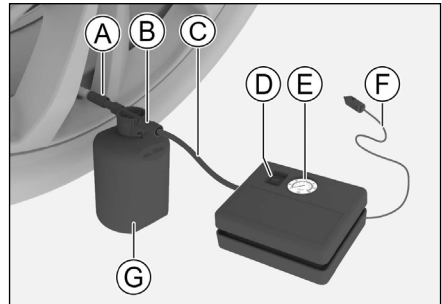
האפוד הזוהר וערכת העזרה הראשונה ממוקמים בתא האחסון בצד הנוסע הקדמי; שאר כלי העבודה מאוחסנים בתא המטען.

אזהירות **A**

- < על הנהג להכיר את המיקום של ערכת כלי העבודה ולדעת כיצד להשתמש בהם כדי להתמודד עם מקרי חירום.
- < בתום השימוש בכלי העבודה, החזר אותם למקום ואבטח אותם במקומם. כלים שהושארו מפוזרים באופן אקראי עלולים לגרום תאונות.
- < אם הרכב מצויד בערכת עזרה ראשונה, בדוק באופן סדיר את תאריכי התפוגה של המוצרים הרפואיים בערכה והחלף אותם לפי הצורך.

תיקון צמיג בחירום וניפוח הצמיג

מדחס אוויר וחומר איטום



9681B51C1A24

- (A) צינור יציאה
- (B) פתח כניסת אוויר
- (C) צינור ניפוח
- (D) מתג המדחס
- (E) מד לחץ
- (F) כבל חשמל
- (G) נוזל איטום

במקרה של לדליפת אוויר מהצמיג כתוצאה מחדירת גוף זר לצמיג, ניתן לבצע תיקון חירום באמצעות מדחס האוויר וחומר האיטום.

⚠️ זהירות

- < מיד עם הפעלת המדחס, נוצר לחץ אוויר גבוה מאוד שיורד בהדרגה, ועם המשך הניפוח הוא שב לעלות.
- < אסור להפעיל את המדחס במשך יותר מ- 10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- < אם לחץ האוויר בצמיג נשאר נמוך מ- 170 kPa בתום הניפוח, המשמעות היא שהנקר שנוצר בצמיג גדול מדי.
- אל תנסה להמשיך בניפוח הצמיג. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

- 6. הפסק את פעולת המדחס, נתק את כבל החשמל משקע 12 וולט ונתק את המיכל של חומר האיטום משסתום הניפוח של הצמיג.
- 7. התחל מיד (תוך דקה אחת) לנסוע במהירות של 20 עד 60 קמ"ש ולמרחק של 5 ק"מ כדי לאפשר לחומר האיטום לאטום את הצמיג בצורה אחידה.
- 8. חבר את המדחס וקרא את לחץ הניפוח שמופיע במד הלחץ.
- < אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ- 170 kPa, המשמעות היא שהצמיג לא נאטם היטב. במקרה זה, אל תמשיך לבנסיעה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.
- < אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ- 170 kPa, נפח את הצמיג ללחץ המצוין על תווית לחצי האוויר בצמיגים.
- 9. הפסק את פעולת המדחס, נתק את צינור הניפוח ואת כבל החשמל והתקן את המכסה בחזרה על שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠️ זהירות

לאחר ניפוח הצמיג, הקפד להתקין בחזרה את מכסה השסתום על שסתום הניפוח של הצמיג כדי למנוע חדירה של חצץ, אבק וחומרים זרים אחרים שעלולים לגרום נזק לשסתום.

תיקון חירום של צמיג

1. אם עליך לתקן את הצמיג במקום שעוברת בו תנועת כלי רכב, הצב משולש אזהרה במקום מתאים והפעל את פנסי איתות החירום. אם הנקר נגרם כתוצאה מחדירה של מסמר או עצם דומה, אל תוציא את העצם מהצמיג. הוא יסייע לאטום את הנקר.
2. נער את מיכל חומר האיטום כדי שניתן יהיה למרוח אותו בצורה אחידה. וודא שמתג המדחס נמצא במצב מנותק (מצב "0"). לאחר מכן הוצא את כבל החשמל וצינור הניפוח.
3. פתח את המכסה של כניסת חומר האיטום, חבר את צינור הניפוח לכניסת האוויר של מיכל נוזל האיטום עד שהתהדק היטב. חבר את צינור יציאת האוויר ממיכל נוזל האיטום אל שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠️ זהירות

לא ניתן לכופף את צינור הניפוח.

4. חבר את כבל החשמל לשקע 12 וולט והתנע את המנוע.
5. העבר את מתג המדחס למצב "1" כדי להפעיל את המדחס. נפח את הצמיג ללחץ של 240-250 kPa.

⚠️ אזהרה

אל תעמוד קרוב לצמיג בזמן שמדחס האוויר פועל. אם הצמיג סדוק או אם מופיעות עליו בליטות, הפסק מיד את פעולת המדחס.

במקרה של התלקחות שריפה ברכב

אם עולה מהרכב עשן כבד או במקרה של התלקחות שריפה, פנה מיד הצידה מהדרך והחנה את הרכב במקום שלא עוברים בו אנשים אחרים. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF ופנה את הנוסעים במהירות מהרכב. תוך הקפדה על תנאי הבטיחות, בצע את הפעולות הבאות:

- < בהתאם למצב, הזעק את כוחות המשטרה או לוחמי האש.
- < אם ראית שהשריפה קטנה יחסית והיא פרצה רחוק ממערכת המתח הגבוה, ניתן לנסות לכבות אותה באמצעות מטף כיבוי. אם השריפה גדולה, או אם היא פרצה סמוך לסוללת ההינע, התרחק במהירות מהרכב, כנגד כיוון הרוח והזעק מיד את כוחות לוחמי האש. בשל סכנת ההתחשמלות, אין לנסות לכבות את האש באמצעות מים.
- < אם אדם כלשהו שאף כמות גדולה של עשן, הרחק אותו מהרכב ודאג שיקבל עזרה רפואית בהקדם האפשרי.

אזהרה ⚠

- < סוללות ליתיום בוערות בטמפרטורה גבוהה מאוד ופולטות גזים מזיקים. לכן, התרחק מהרכב הבווער, עד כמה שניתן.
- < אל תיגע בנוזלים כלשהם שדלפו מסוללות ההינע. אם נוזלים מהסוללה או המצבר באו במגע עם העור או העיניים, שטוף אותם מיד במים ופנה לקבלת עזרה רפואית כדי למנוע פגיעה נוספת.
- < אם לוחמי האש משתמשים במים לכיבוי השריפה, אל תיגע במים אלה, אחרת אתה עלול להתחשמל.
- < בשל אפשרות לבעירה מחדש של סוללת הליתיום, גם אם האש הגלויה כובתה, אל תתקרב לרכב בפזיזות ושים לב אם עדיין נפלט מהכלי עשן כבד או אם יש אש גלויה.

אזהרה ⚠

לאחר תיקון הצמיג באמצעות המדחס וחומר האיטום, אין לחרוג ממהירות נסיעה של 80 קמ"ש ולמרחק של יותר מ-200 ק"מ. מומלץ לתקן את הצמיג הנקור באופן מקצועי או להחליפו בהקדם, ולציין לצמיגאי כי הצמיג מכיל חומר איטום.

ניפוח הצמיג

כשלאחר האוויר בצמיג נמוך, ניתן להשתמש במדחס האוויר כדי לנפח אותו.

1. וודא שמתג המדחס נמצא במצב מנותק, הוצא את כבל החשמל ואת צינור הניפוח.
2. הברג את צינור הניפוח על ססתום הניפוח של הצמיג.
3. חבר את כבל החשמל לשקע הכוח 12 וולט והתנע את המנוע.
4. העבר את מתג המדחס למצב "I" כדי להפעיל אותו.

אזהרות ⚠

- אסור להפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- 5. נפח את הצמיג ללחץ המצוין בתווית לחץ האוויר בצמיגים.
- 6. הפסק את פעולת המדחס, נתק את צינור הניפוח ואת כבל החשמל והתקן את המכסה בחזרה על ססתום הניפוח של הצמיג.

במקרה של תאונת דרכים

השתמש באמצעים הבאים כדי להזהיר נהגים אחרים כשעליך לעצור בדרך בשל תאונת דרכים או תקלה ברכב:

- < הפעל את פנסי איתות החירום.
- < לבש את האפוד הזורה שהגיע עם הרכב.
- < הצב משולש אזהרה מאחורי הרכב בהתאם להוראות החוק ותקנות התעבורה המקומיות.

טיפול ברכב שהוצף במים

כדי להימנע מהצפת הרכב, אנו מציעים שכאשר מתפרסמת אזהרה מוקדמת על סופות גשם, שיטפונות ותנאים קשים אחרים, יש להחנות את הרכב בשטח גבוה יותר מראש, ולא בחניונים נמוכים ותת-קרקעיים.

כאשר הרכב מוצף חלקית או במלואו במים, לרכב לא יהיה סיכון גדול יותר להתחשמלות עקב ההצפה במים, בתנאי שהמרכב והשלדה לא ניזוקו. עם זאת, אנשי חילוץ מקצועיים עדיין חייבים לעטות את ציוד המגן האישי הדרוש לטיפול בכלי רכב מוצפים. לאחר חילוץ הרכב מהמים, יש מיד לנתק את מתג הבטיחות של הסוללה.

⚠ אזהרה

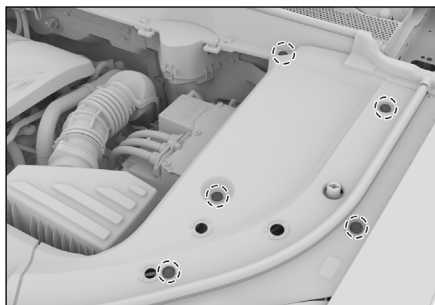
טיפול ברכב מוצף ללא ציוד המגן האישי הדרוש עלול לגרום לפציעה חמורה או קטלנית.

כיצד למנוע שריפות

תאונות אש מהוות איום חמור על חיך ורכושך. הקפד לפעול לפי השיטות שלהלן כדי למנוע תאונות אש:

- < אל תאחסן חומרים דליקים ונפיצים ברכב.
בעונה החמה שבה השמש זורחת בעוצמה, חלל הרכב חם מאוד, ואם מאוחסנים ברכב פריטים דליקים ונפיצים כמו מצתים, בושם ואלכוהול, הם עלולים לגרום בקלות לשריפה ואפילו לפיצוץ.
- < אל תשאיר ברכב בקבוק מים שקוף כשהוא אינו מלא.
בחשיפה לשמש, במיוחד בעונה החמה, בקבוק מים שקוף מדמה עדשה קמורה, ואור השמש המתכנס יכול בקלות לגרום צריבה לחלקי הפנים ברכב או אפילו שריפה.
- < אל תשליך בדלי סיגריות לכל עבר.
כבו את בדלי הסיגריות והשליך אותם כראוי.
- < אין לבצע שינויים בחיווט הרכב או להתקין מכשירי חשמל נוספים.
הוספת מכשירי חשמל אחרים בעלי עוצמה גבוהה (תאורה, רמקולים וכד') עלולה לגרום עומס יתר על החיווט, דבר שעלול להוביל בקלות להתחממות יתר ואף לשריפה. אל תשתמש בנתיכים בצבעים שונים או בערך אמפרי שונה ואל תחליף נתיכים באמצעות חוטי מתכת אחרים.
- < החזק תמיד מטף כיבוי ברכבך ודע כיצד להשתמש בו.
בדוק והחלף את מטף הכיבוי על בסיס קבוע כדי להבטיח את אמינותו.
- < המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, על פי לוח הזמנים לצורך בדיקה ותחזוקה.

לפני השימוש בקטבים אלה, הסר את כל תפסני הפלסטיק של החיפוי באמצעות מברג שטוח, ולאחר מכן הסר את הכיסוי.



לאחר מכן, הסר את המכסה של תיבת הנתיכים כדי לחשוף את הקוטב החיובי להתנעת חירום.

חיבור כבלי העזר

לפני ההתנעה, נתק את כל אביזרי החשמל שאינם נחוצים, כגון הרדיו, ברכב עם מצבר העזר וברכב עם המצבר הפרוק.

1. ברכב עם מצבר העזר, חבר את ההדק של כבל העזר החיובי לקוטב החיובי של המצבר או לקוטב החיובי להתנעת חירום.
2. ברכב עם המצבר שהתרוקן, חבר את ההדק בקצה השני של כבל העזר החיובי לקוטב החיובי להתנעת חירום.
3. ברכב עם מצבר העזר, חבר את ההדק של כבל העזר השלילי לקוטב השלילי של המצבר או לקוטב השלילי להתנעת חירום.
4. ברכב עם המצבר הפרוק, חבר את ההדק בקצה השני של כבל העזר השלילי לקוטב השלילי להתנעת חירום.

התנעה באמצעות כבלים

סימנים של מצבר רכב שהתרוקן

- < לא ניתן להתניע את הרכב.
- < הפנסים הראשיים מאירים באור חלש מהרגיל.
- < הצופר אינו משמיע צליל או שהצליל חלש.

התנעת הרכב באמצעות כבלי עזר

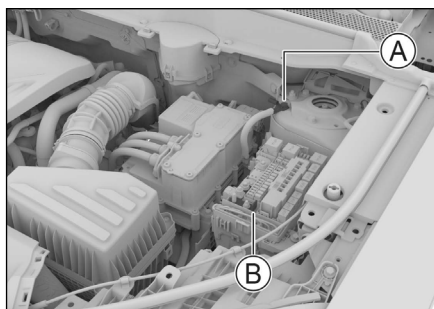
קוטב עזר להתנעת חירום

אם מצבר הרכב נפרק ואינך מצליח להתניע את המנוע, ניתן להשתמש בכבלי עזר כדי לחבר את המצבר של רכבך למצבר של רכב אחר על מנת להתניע את רכבך.

⚠️ זהירות

- < לא כל המצברים של כלי הרכב מתאימים למטרה זו.
- ניתן להשתמש רק במצברים עם מתח נומינלי של 12 וולט כדי להתניע את רכבך באמצעות כבלי עזר.
- < שטח החתך של כבל העזר לא יפחת מ-25 מ"מ².
- < אל תנסה להתניע את המנוע על ידי דחיפה או גרירת הרכב.

קוטבי העזר ממוקמים סמוך לתיבת הנתיכים בתא המנוע.



9053AA89867D

- (A) קוטב עזר שלילי להתנעת חירום
- (B) קוטב עזר חיובי להתנעת חירום

התחממות יתר של המנוע

י שים לב

המנוע עלול להתחמם יתר על המידה בתנאי הפעלה קשים מאוד (כגון בעת גרירה, נסיעה במעלה מדרון או עומס יתר), וכתוצאה מכך הספק המנוע יפחת.

סימנים להתחממות יתר

- < מחוון טמפרטורת נוזל הקירור נמצא באזור האדום.
- < המנוע מאיץ חלש.
- < אדים פורצים ממכסה תא המנוע.
- < מחדש מיזוג האוויר עלול להפסיק לפעול באופן אוטומטי.
- < סוללת ההינע נטענת לאט מדי, או לא נטענת כלל במהלך הנסיעה, וכתוצאה מכך רמת הטעינה שלה יורדת ברציפות.

פעולות לביצוע

1. החנה את הרכב במקום בטוח ודומם את המנוע.
אם מערכת מיזוג האוויר פועלת, הפסק את פעולתה.
2. בדוק אם אדים פורצים ממכסה תא המנוע.
< אם לא פורצים אדים, פתח את מכסה תא המנוע והתנע את המנוע שוב.
< אם פורצים אדים, המתן עד שלא יפרצו יותר אדים מתא המנוע. לאחר מכן, פתח את מכסה תא המנוע והתנע את המנוע שוב.
3. בדוק אם מאוורר המקרן פועל.
< אם מאוורר המקרן אינו פועל, דומם את המנוע. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.
< אם המאוורר פועל, המתן עד שהטמפרטורת נוזל הקירור תתחיל לרדת ולאחר מכן, דומם את המנוע.

אזהרה ⚠

- < במהלך טעינה או התנעת החירום של הרכב, עלול להיפלט גז מהמצבר. במקרה זה, קיימת סכנת פיצוץ. הקפד להרחיק מהמצבר ניצוצות, להבות גלויות וחומרים דליקים.
- < נוזל המצבר משתך וגורם פגיעה קשה לעיניים ולעור. במקרה של מגע מקרי, שטוף את האזור בכמות גדולה של מים ופנה מיד לקבלת עזרה רפואית.
- < כשמחברים ומנתקים את כבלי העזר, יש להיזהר שהם לא יסתבכו במניפות, רצועות וחלקים נעים אחרים.
- < הקפד על חיבור נכון של כל הכבלים ושמור על מרחק מסוים בין הקצוות שלהם כדי למנוע מגע בין הקוטב החיובי לקוטב השלילי.

התנעה באמצעות כבלי עזר

1. התנע את הרכב עם מצבר העזר והנח לו לפעול כחמש דקות.
2. לאחר מכן, התנע את הרכב עם המצבר הפרוק.
אם לא הצלחת להתניע את הרכב עם המצבר שהתרוקן, המתן מספר דקות ונסה שוב, כך שהמצבר הפרוק יוכל להיטען.
אם הצלחת להתניע את הרכב עם המצבר שהתרוקן, נתק את הכבלים בסדר פעולות הפוך לחיבורם.

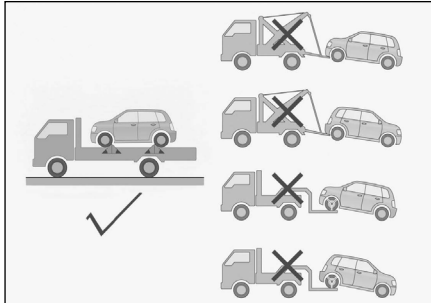
זהירות ⚠

אם המצבר מתרוקן לעתים תכופות, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לצורך בדיקה.

גרירה

הובלה עם כלי רכב יעודיים

אסור לגרור את הרכב כשגלגליו על הקרקע. כאשר אירעה ברכב תקלה, מומלץ להשתמש במשאית גג על משטח הובלה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, במקרה של תקלה.



93143574E657

אזהרה ⚠

פעל על פי החוקים והתקנות המקומיים הרלוונטיים בעת הגרירה.

- < ניתן להוביל רכב זה רק על גבי משטח רכב שטוח, ואסור להובילו כשגלגליו על הקרקע. אחרת, הרכב ייפגע קשות. דאג לאבטח את הרכב לצורך הובלתו.
- < אל תגרור את הרכב באמצעות וו גרירה, חבל גרירה או שרשרת וכד'.

4. בדוק את המפלס של נוזל הקירור.

אם המפלס של נוזל הקירור נמוך, הוסף נוזל קירור. במקרה של דליפה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY.

5. בדוק אם עצם כלשהו נלכד בליבת המקרן.

אם עצם כלשהו נלכד, הסר אותו.

אזהרה ⚠

- < אם פורצים אדים ממכסה תא המנוע, אל תפתח את מכסה תא המנוע. אחרת, עלולות להיגרם פציעות קשות כגון כוויות.
- < כשהמקרן חם, אסור לפתוח את מכסה המקרן או את המכסה של מיכל העודפים, אחרת אדים או נוזל קירור עלולים לפרוץ ולגרם פציעות קשות כגון כוויות.
- < כשפותחים את המכסה של המקרן או של מיכל העודפים, אל תיגע במאוורר או בחגורה ואל תתקרב אליהם. כמו כן, עטוף את המכסה במטלית ופתח אותו לאט.
- < אסור לגעת במאוורר או ברצועה או להתקרב אליהם כשהמנוע פועל. אחרת, האצבעות או הבגדים עלולים להילכד והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.
- < אל תוסיף נוזל קירור כשהמנוע חם יתר על המידה. הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום נזק למנוע. הוסף נוזל קירור רק לאחר שהמנוע התקרר לחלוטין.

אזהרות ⚠

אם מחוון הטמפרטורה של נוזל הקירור נכנס לתחום האדום בזמן הנסיעה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות מיידית למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY הקרוב ביותר לצורך בדיקה.

גרירת רכב אחר שאירעה בו תקלה

1. בזמן הגרירה, הדלק את פנסי איתות החירום ופעל לפי החוקים והתקנות המקומיים הרלוונטיים.
2. התחל בנסיעה איטית עד שכבל הגרירה יימתח, ולאחר מכן האץ בזהירות.

⚠ אזהרה

פעל על פי החוקים והתקנות המקומיים הרלוונטיים בעת הגרירה.

⚠ זהירות

- < אל תגרור רכב כבד יותר מהרכב שלך;
- < אחרת, הרכב עלול להינזק בקלות.
- < כדי למנוע הפעלת כוחות מתיחה מופרזים על כבל הגרירה ועל טבעת הגרירה, הימנע מזינוקים פתאומיים או תנאי נהיגה לא יציבים.
- < אל תשתמש בכבל הגרירה לצורך גרירה ממושכת במורד.
- < אל תגרור את הרכב לאחור.

במקרה של תקלה ברכב

דחיפת הרכב

⚠ זהירות

אל תגרור את הרכב עם ווי גרירה, חבלי גרירה או שרשראות, שכן הדבר יגרום נזק חמור לרכב.

כאשר הרכב מתקלקל, על מנת להוציא את הרכב מאזור הסכנה, המרחק המרבי שניתן לדחוף את הרכב אינו עולה על 50 מטר והמהירות המרבית אינה עולה על 5 קמ"ש.

⚠ אזהרה

שימו לב לנקודות הבאות בעת דחיפת הרכב:

- < בעת דחיפת הרכב, על הנהג לשבת בפנים כדי לשלוט על גלגל ההגה ועל דוושת הבלמים. וודא שהגלגלים, הסרנים, ההיגוי, מערכת הבלימה ומערכת התמסורת (כולל תיבת ההילוכים) כולם תקינים.
- < התנע את הרכב ושלב הילוך "N". אם הרכב לא יתניע, העבר את מתג ההתנעה למצב ON ושלב הילוך "N". אל תדחוף את הרכב כאשר אינך מצליח לעבור למצב "N".
- < הפעל את פנסי איתות החירום, ושחרר את בלם החניה.
- < אל תדחוף את הרכב לצורך גלישה במורד.
- < אל תדחוף את הרכב לאחור.

⚠ אזהרה

על מנת למנוע נזק לרכב וסכנת פציעה כשמחלצים את הרכב, הקפד על הנחיות הזהירות הבאות.

1. כשמשתמשים בטבעת גרירה, יש לחבר משך במרכז כבל הגרירה, על מנת למנוע קריעה והצלפה של הכבל שעלולות לגרום נזק לרכב ואף פציעה.
2. אל תגרור את הרכב באלכסון או בניצב. זווית הגרירה המתאימה ביותר היא בטווח של 5° בציר האנכי ועד 25° משני צדי הציר האופקי.
3. אל תפעיל כוח פתאומי בתחילת תהליך משיכת הרכב. מהירות הגרירה ההתחלתית צריכה להיות 5 קמ"ש לכל היותר. התחל בנסיעה איטית עד שהכבל יימתח.
4. המרחק המרבי לגרירה לא יעלה על 50 מטר.
4. כשמשתמשים בטבעת הגרירה, אסור שכוח הגרירה יעלה על משקל הרכב.

אם הרכב שקע או נתקע על גחוני

בתנאים של שלג, בוץ וחול, יש לנהוג בזהירות מפני שהרכב עלול לשקוע או תוך שריטת גחוני.

אם הרכב שקע או נתקע, נסה לפעול באופן הבא:

1. דומם את המנוע וודא שבלם החניה מופעל.
2. פנה את הבוץ, השלג או החול סביב הצמיגים ששקעו.
3. היעזר בבול עץ, אבן או חומר אחר כדי לשפר את האחיזה של הצמיג.
4. התנע את המנוע מחדש והשתמש בתצורת הנהיגה המתאימה.
5. שחרר את בלם החניה והאץ בזהירות כדי לחלץ את הרכב.

⚠ אזהרה

על מנת לחלץ רכב ששקע בבור, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות:

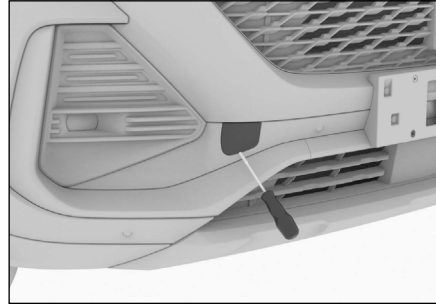
- < וודא שהסביבה פנויה ושאינן הפרעות, כדי למנוע פגיעה בכלי רכב אחרים, בעצמים או באנשים.
- < ברגע שהרכב ייחלץ מהבור, הוא יזנק בפתאומיות קדימה או אחורה, ולכן עליך לפעול בזהירות רבה.

אם לא הצלחת לחלץ את הרכב, פנה לשירות חילוץ מקצועי. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY. אל תאפשר לאדם שאינו מוסמך לחלץ את רכבהחוצה.

טבעת גרירה

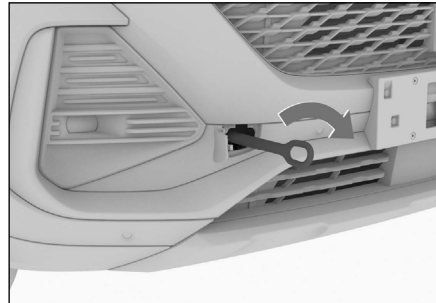
טבעת גרירה קדמית

1. הוצא את המכסה של טבעת הגרירה על ידי הפעלת לחץ במרווח שבמכסה, באמצעות מברג שטוח עטוף במטלית.



42851AB56832

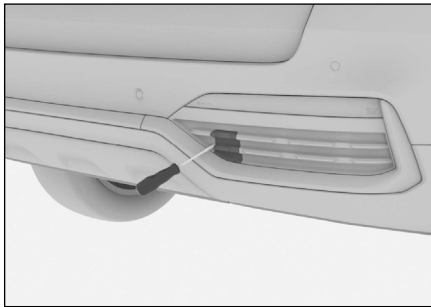
2. הברג את טבעת הגרירה ימינה בתוך הפתח והדק אותה באמצעות מפתח אומי הגלגלים.



962103A8A942

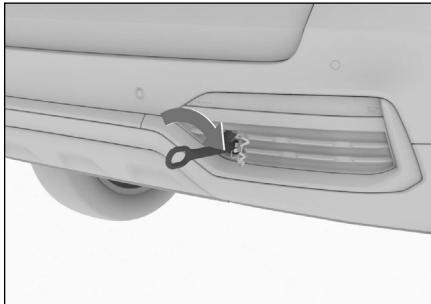
טבעת גרירה אחורית

1. הוצא את המכסה של טבעת הגרירה על ידי הפעלת לחץ במרווח שבמכסה, באמצעות מברג שטוח עטוף במטלית.



FC00317A91F9

2. הברג את טבעת הגרירה ימינה בתוך הפתח והדק אותה באמצעות מפתח אומי הגלגלים.



95BA7130D3CD

כבל גרירה

כדי להגן על הרכב, כבלי הגרירה צריכים להיות גמישים. מומלץ להשתמש ברצועה או כבל מסיבים סינתטיים או חומר גמיש דומה.

מותר לחבר את כבל הגרירה רק לטבעת הגרירה או זו הגרירה שמיועדים לכך.

היזהר לבל ייגרם נזק למרכב הרכב במהלך החיבור של כבל הגרירה. המרחק בין הרכב הגורר לרכב הנגרר צריך להיות גדול מארבעה מטרים וקטן מעשרה מטרים.

קשור דגלון סימון במרכז כבל הגרירה. כדי לשפר את הנראות בשעות הלילה, השתמש במידת האפשר בחומר מחזיר אור בכבל הגרירה.

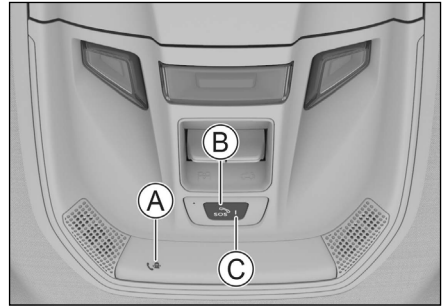
⚠️ זהירות

- < את כבל הגרירה יש לרכוש בנפרד.
- < כדי למנוע נזק לפגוש, אל תשתמש בכבל גרירה ממתכת.

כאשר מופעלת קריאת חירום, נשלח אוטומטית מידע קשור לשירות ההצלה, למשל המיקום הנוכחי של הרכב. מוקד ההצלה יקבל בשלב ראשון את הבקשה לחילוץ רכב.

מערכת שיחת חירום (אם קיימת)

לחצני הבקרה ונוריות החיווי של מערכת שיחת החירום מותקנים בלוח של תאורת הקריאה.



026FF550BF74

(A) לחצן מוקד שירות אנושי (☎)

(B) לחצן חילוץ והצלה במקרה חירום (sos)

(C) נורית חיווי קריאת חירום

מוקד שירות אנושי

לחץ והחזק את לחצן מוקד השירות האנושי ☎ כדי להתחיל שיחה עם מוקד השירות האנושי.

צוות השירות האנושי מאפשר לך לחפש יעד או נקודת עניין, לברר מידע, להזמין שירותים, לשאול שאלות אודות שיחות חירום ולבקש עזרה בדרך.

במהלך שיחה, לחץ והחזק את לחצן צוות השירות ☎ כדי לסיים את השיחה.

חילוץ במקרה חירום

לחץ על לחצן חילוץ בחירום ☎ ושחרר אותו תוך 0.5 עד 4 שניות, כדי להפעיל קריאת חילוץ בחירום. כדי לבטל את השיחה, לחץ שוב על הלחצן ☎ תוך 4 שניות; אחרת לא ניתן לבטל את השיחה. לאחר שהשיחה החלה, ניתן לבטל אותה רק במוקד חילוץ והצלה - PSAP (מרכז ההצלה).

במקרה של התנגשות שבה מופעלת כרית האוויר, מתבצעת שיחה אוטומטית למוקד החילוץ וההצלה. לא ניתן לבטל את השיחה בזמן שהיא מתנהלת.

שים לב

הימנע מלבצע שיחות מיותרות או תכופות למוקד החילוץ וההצלה.

זהירות

בהשפעת גורמים רבים, קריאת חילוץ החירום לא תפעל בתנאים הבאים (כולל אך לא רק):

- < אם אירעה תקלה במערכת של שיחות החירום או אם נגרם לה נזק, לא ניתן יהיה לבצע שיחות חירום.
- < אם נגרם נזק למערכת השמע, או אם רתמת החיווט של מערכת שיחות החירום או מערכת השמע נותקה או אינה מחוברת כהלכה, לא ניתן יהיה לבצע שיחות חירום בדרך הרגילה אל המוקד.
- < אם בהתנגשות קלה או במצבים חריגים, כריות האוויר לא התנפחו, שיחת חילוץ והצלה לא תבוצע באופן אוטומטי, אבל ניתן יהיה לבצע שיחה כזו באופן ידני, או לפנות לשירותי החירום בדרך אחרת.
- < אם לחצן החירום ניזוק, לא ניתן יהיה לבצע שיחת חירום באופן ידני.
- < אם הקליטה גרועה, או אם יש הפרעות, או אם האות נחסם, לא ניתן יהיה לבצע שיחת חילוץ והצלה במקרה חירום.
- < אם מערכת ה-GPS ניזוקה, או אם נמצאים באזור שהקליטה בו חלשה, (למשל בחניון תת-קרקעי, במנהרה או באזורים הרריים), ייתכן שלא ניתן יהיה לאתר את מיקום את הרכב.
- < לאחר הדממת הרכב, לא תופעל שיחת חילוץ והצלה במקרה חירום.
- < ייתכן שלא ניתן יהיה להשיג את שירותי החילוץ וההצלה במקרה חירום עקב גרמים כמו מהומות, שריפות, הצפות, פיצוצים, מלחמה, פעולה ממשלתית, צווי בית משפט, הפגנות וכוח עליון.

⚠ אזהרה

אל תבצע שינויים במערכת של שיחות החירום.

📌 שים לב

בשימוש יומיומי, יש לפעול על פי ההמלצות הבאות:

< בדוק באופן סדיר שפעולת המערכת של שיחות החירום תקינה (נורית החיווי של שיחת החירום כבוייה).

כאשר נורית החיווי של שיחת החירום כבוייה, המערכת תקינה. אם מתרחשת תקלה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לצורך בדיקה ותיקון לפי הצורך.

< מומלץ להחליף את הסוללה של מערכת שיחות החירום לפחות אחת לשלוש שנים.

אם מופיעה בלוח המחוונים התראה שמציינת כי יש להחליף את סוללת הגיבוי של מערכת שיחות החירום, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בטיפול ברכבי WEY, לצורך החלפת הסוללה.

- < אם ישנם וירוסים, סוסים טרויאניים או נזקות אחרות שהותקנו או הורדו מאתרי אינטרנט, האבטחה של ההתקן והנתונים עלולה להיפגע וכתוצאה מכך, לא ניתן יהיה להגיע לשיחות החירום.
- < גם גורמים נוספים עלולים למנוע את היכולת לבצע שיחת חילוץ והצלה במקרה חירום.

נורית חיווי קריאת חירום

מצב הנורית	תיאור המצב
כבוייה	המצב רגיל
דולקת בצבע ירוק.	המערכת של שיחות החירום מחוברת.
מהבהבת במהירות בצבע ירוק.	שיחת החירום מסתיימת.
מהבהבת במהירות בצבע אדום.	המערכת של שיחות החירום לא התחברה תוך 3 דקות.
מהבהבת לאט בצבע אדום.	בבדיקה העצמית של מערכת שיחות החירום התגלה כי רמת הטעינה של סוללת הגיבוי נמוכה.
דולקת בצבע אדום.	בבדיקה העצמית של מערכת שיחות החירום התגלתה תקלה שלא ניתן לפתור.

مؤشرات المراقبة على لوحة القيادة

إنتبه

- < عند إدارة مفتاح التشغيل إلى وضع ON، تضيء بعض مؤشرات المراقبة أو التحذير لفترة زمنية قصيرة لتشير إلى أن الفحص الذاتي للنظام قيد التقدم. هذه ظاهرة طبيعية ولا تشير إلى وجود خلل.
- < اعتمادًا على تكوين الطراز، لن تضيء جميع مؤشرات المراقبة أو التحذير على لوحة القيادة.



مؤشر مراقبة للتنبيهات الرئيسية

عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فإنه يشير إلى وجود تنبيه مهم حاليًا وتم إخفاء تنبيه مهم واحد على الأقل يدويًا.

تحذير

لا تتجاهل أي تنبيه. فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار جسيمة للمركبة أو يؤدي إلى وقوع حادث.

إنتبه

يمكن عرض جميع التنبيهات الحالية في واجهة التنبيهات على لوحة التحكم.



مؤشر مراقبة للتنبيهات الثانوية

عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فهذا يشير إلى وجود تنبيه ثانوي حاليًا.

تحذير

لا تتجاهل أي تنبيه. فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار جسيمة للمركبة أو يؤدي إلى وقوع حادث.

إنتبه

- < يتم إخفاء التنبيهات الثانوية تلقائيًا بعد عرضها لبضع ثوانٍ في وسط شاشة عرض المعلومات متعددة الوظائف على لوحة القيادة.
- < يمكن عرض جميع التنبيهات الحالية في واجهة التنبيهات على لوحة التحكم.



مؤشر مراقبة لإشارات الانعطاف

عندما تضاء أضواء إشارة الانعطاف اليسرى، سيومض مؤشر التحذير الخاص بإشارة الانعطاف اليسرى.

عندما تضاء أضواء إشارة الانعطاف إلى اليمين، سيومض مؤشر تحذير إشارة الانعطاف إلى اليمين.

عندما تقوم بتنشيط مصابيح إشارات الطوارئ، تومض مؤشرات المراقبة وجميع مصابيح إشارة الانعطاف في المركبة معًا.

حذر

إذا كانت مصابيح إشارة الانعطاف تومض بمعدل سريع، فهذا يشير عادةً إلى أن أحد المصابيح قد احترق ويجب استبداله في أسرع وقت ممكن. وإلا فلن يتمكن السائقون الآخرون من رؤية إشارة الانعطاف الخاصة بك.



مؤشر مراقبة للإضاءة

عندما يكون هذا المؤشر قيد التشغيل، فهذا يشير إلى أنه تم تنشيط مفتاح الضوء الرئيسي.



مؤشر مراقبة لمصابيح الركن

عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فهذا يشير إلى أن مصابيح الركن وضوء لوحة الترخيص قيد التشغيل.

مؤشر التحذير لخلل في الوسادة الهوائية



عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فهذا يشير إلى وقوع خلل في نظام الوسادة الهوائية. يوصي القسم الفني بالتوجه إلى مركز خدمة مُرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY، للفحص والتصليح.

مؤشر تحذير لنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات



عندما يضيء هذا المؤشر فإنه يشير إلى أن ضغط الهواء في الإطارات منخفض أو أن درجة الحرارة مرتفعة للغاية. يضيء مؤشر LED مصحوبًا بتنبيه صوتي.

أوقف المركبة. لفحص النظام، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز الخدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

عندما يومض هذا المؤشر لفترة من الوقت ثم ظل مضاءً بشكل دائم مصحوبًا بتنبيه صوتي، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام مراقبة ضغط الإطارات.

تحذير

إذا كان هذا المؤشر مضاءً، فيجب عليك تجنب المنعطفات الحادة أو الفرملة الطارئة. قم بالقيادة إلى مكان آمن في أسرع وقت ممكن وتوقف للفحص.

قيادة مركبة فيها ضغط هواء الإطارات منخفضة، أو تكون درجة حرارة الإطارات مرتفعة جدًا، تزيد من خطر تلف الإطارات، وقد تؤدي النتائج إلى أضرار جسيمة في المركبة ووقوع حادث.

مؤشر المراقبة - المصابيح الأمامية



عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فهذا يشير إلى أن المصابيح الأمامية الرئيسية مضاءة.

مؤشر مراقبة للتبديل التلقائي بين الأضواء الرئيسية وأضواء المرور



عندما يضاء هذا المؤشر باللون الأخضر، فهذا يشير إلى أن وظيفة التبديل التلقائي بين الضوء العالي والاضواء العابرة نشطة.

عندما يضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى حدوث خلل في وظيفة التبديل التلقائي بين الأضواء الرئيسية وأضواء المرور. وفي هذه الحالة، يجب عليك التبديل يدويًا حسب الحاجة بين الضوء العالي وأضواء المرور للمصابيح الأمامية. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص وإصلاح النظام.

مؤشر مراقبة لمصباح الضباب الخلفي



عندما يكون هذا المؤشر مضاءً، فهذا يشير إلى أن مصابيح الضباب الخلفية مضاءة.

مؤشر تحذير لحزام الأمان غير مربوط



عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى أن السائق أو الراكب الأمامي أو الركاب الخلفيين لا يضعون أحزمة الأمان.

مؤشر تحذير أن الباب مفتوح



عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى أن أحد الأبواب أو غطاء حجرة المحرك مفتوح أو غير مغلق بشكل صحيح.

مؤشر التحذير عن وجود خلل في نظام الفرامل



عند إضاءة هذا المؤشر فإنه يشير إلى انخفاض مستوى سائل الفرامل أو إلى حدوث خلل في نظام توزيع قوى الكبح أو إلى وجود خلل في معزز الفرامل الإلكتروني.

أوقف المركبة فوراً في مكان آمن. لفحص النظام يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY. وإلا فقد يقع حادث خطير.

مؤشر مراقبة نظام التحكم الإلكتروني بالثبات - ESC



عندما يومض هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن نظام ESC يتدخل بالفعل.

عندما يضيء هذا المؤشر بشكل دائم، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام ESC.

مؤشر مراقبة لفصل نظام ESC



عندما يضيء هذا المؤشر فإنه يشير إلى أنه تم فصل نظام ESC.

مؤشر مراقبة للتحكم في السير على المنحدرات



عندما يضيء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أنه تم تنشيط نظام HDC وأنه في وضع الاستعداد.

عندما يومض هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن نظام HDC يتدخل في السير الفعلي على المنحدرات.

مؤشر تحذير مكبح الركن



عندما يضيء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى تشغيل مكبح الركن.

عندما يومض هذا المؤشر، فإن درجة حرارة قرص الفرامل مرتفع جداً أو أن انحدار الطريق شديد الانحدار. في هذه الحالة، هناك خطر انقلاب المركبة. اضغط على دواسة الفرامل وأوقف المركبة على طريق مستقيم في أسرع وقت ممكن.

مؤشر تحذير عن وجود خلل في مكبح الركن



عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام مكبح الركن الكهربائي.

مؤشر مراقبة لوضع التثبيت التلقائي (AVH)



عندما يضيء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن التثبيت التلقائي للمركبة نشط وفي وضع الاستعداد.

عندما يكون هذا المؤشر أخضر، فإنه يشير إلى أن نظام التثبيت التلقائي للمركبة نشط ويعمل.

مؤشر تحذير عن وجود خلل في نظام ABS



عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام ABS. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مُرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

عندما يضيء هذا المؤشر، تحافظ المركبة على أداء الفرامل الطبيعي، بدون وظيفة الفرامل المانعة للانغلاق.

مؤشر تحذير لدرجة حرارة سائل التبريد



إذا أضاء مؤشر هذا الضوء باللون الأحمر، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة سائل تبريد المحرك مرتفعة للغاية. توقف للفحص، وإلا فقد يحدث تلف في المحرك.

مؤشر تحذير لمنسوب وقود منخفض



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن منسوب الوقود منخفض. على المنحدرات أو المنعطفات، بسبب تقلبات الوقود في الخزان، قد يضيء المؤشر مبكرًا.

⚠️ حذر

عندما يكون منسوب الوقود منخفضًا جدًا، لا تقم بقيادة المركبو. وإلا، فقد يحدث تلف لنظام التحكم في الانبعاثات ونظام نقل التشغيل.

مؤشر تحذير لوجود خلل في المحرك



إذا إضاء هذا المؤشر بعد تشغيل المحرك، فهذا يشير إلى وجود خلل في محرك الاحتراق الداخلي الذي يؤثر على انبعاث الملوثات. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

مؤشر تحذير لوجود خلل في نظام التوجيه الكهربائي



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى أنه قد تم تقليل مساعدة التوجيه المعزز وأن هناك حاجة إلى مزيد من القوة لإدارة عجلة القيادة. إذا استمر المؤشر في الإضاءة بعد تشغيل المحرك أو بعد القيادة لمسافة قصيرة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مُرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص وإصلاح النظام.

إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام التوجيه الكهربائي، وأن مساعد التوجيه المعزز لم يعد يعمل. خلال هذا الوقت، قم بإيقاف المركبة في مكان آمن وأوقف المحرك. انتظر بضع دقائق وقم بتشغيل المحرك مرة أخرى.

في حالة استمرار مؤشر المراقبة في الإضاءة يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه في أقرب وقت ممكن إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY للفحص وإصلاح النظام.

⚠️ تحذير

إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى توقف نظام التوجيه الكهربائي عن العمل. في هذه الحالة، هناك حاجة إلى مزيد من القوة لتحويل عجلة القيادة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مُرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء فحص النظام.

مؤشر تحذير ضغط الزيت



عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى أن ضغط الزيت منخفض جداً. إيقاف المحرك في أسرع وقت ممكن في مكان آمن وثابت؛ وإلا، فسوف يحدث ضرر جسيم لمكونات محرك الاحتراق الداخلي.

بعد بضع دقائق، تحقق من مستوى الزيت، وإذا لزم الأمر، قم بإضافة الزيت.

إذا كان منسوب الزيت طبيعياً واستمر المؤشر في الإضاءة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

مؤشر تحذير عن وجود خلل في البطارية



عندما يضيء هذا المؤشر بعد تشغيل المحرك، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام شحن البطارية.

يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY للفحص والتصليح.

مؤشر تحذير من ارتفاع درجة حرارة ناقل الحركة الأوتوماتيكي



عندما يضيء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن درجة حرارة زيت ناقل الحركة التلقائي مرتفعة للغاية. في هذه الحالة، قم بإيقاف المركبة بأسرع ما يمكن في مكان آمن وأوقف المحرك للسماح لعلبه التروس بأن تبرد.

إذا استمر المؤشر في الإضاءة بعد أن تبرد علبة التروس، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

انتبه

- < قد يؤدي أيضاً فشل العديد من أنظمة التحكم في المركبة (مثل فقدان إشارة الاتصال للنظام الهيدردي أو نظام الشحن، وما إلى ذلك) إلى إضاءة مؤشر التحذير هذا. إذا أضاء مؤشر التحذير هذا، توقف في مكان آمن في أسرع وقت ممكن، وأدر مفتاح الإشعال إلى وضع OFF. ثم أعد تشغيل المحرك وتحقق من وجود مؤشر التحذير هذا. إذا كان مؤشر التحذير لا يزال مضاءً، وللفحص، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY. قم بالقيادة بعناية وتجنب السرعة العالية قبل اكتشاف الخلل. إذا أضاء مؤشر التحذير هذا بشكل متكرر، للفحص، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY. حتى لو انطفأ المؤشر بعد تنفيذ الخطوات السابقة.
- < يمكن أيضاً أن يتسبب غطاء الوقود المثبت بشكل غير صحيح في إضاءة هذا المؤشر.

مؤشر تحذير لصيانة المحرك



عندما يضاء هذا المؤشر فهذا يشير إلى وجود خلل في المحرك. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

مؤشر مراقبة لرصد المناطق المخفية



إذا أضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أنه تم تنشيط وظيفة رصد المناطق المخفية.

مؤشر مراقبة لتحذير حركة المرور الخلفية



إذا أضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى تنشيط وظيفة تنبيه حركة المرور الخلفية.

مؤشر مراقبة للانحراف عن المسار



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأخضر، فإنه يشير إلى تنشيط وظيفة التنبيه من الانحراف عن المسار.

إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل في وظيفة التنبيه من الانحراف عن المسار.

لا يوجد استخدام هذه الوظيفة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص والتصليح.

مؤشر مراقبة للمساعدة في الحفاظ على السفر على المسار



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأخضر، فهذا يشير إلى أنه تم تنشيط وظيفة المساعدة في الحفاظ على السفر على المسار.

إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل في وظيفة المساعدة في الحفاظ على السفر على المسار. يُحظر استخدام هذه الوظيفة.

يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص والتصليح.

مؤشر المراقبة نظام تثبيت السرعة التكييفي



عندما يضيء هذا المؤشر باللون الأبيض، فإنه يشير إلى أنه تم تنشيط وظيفة نظام تثبيت السرعة التكييفي وأنه في وضع الاستعداد.

عندما يتحول هذا المؤشر إلى اللون الأخضر، فإنه يشير إلى أنه تم تنشيط ووظيفة نظام تثبيت السرعة التكييفي وتم ضبط مُثبت السرعة بنجاح.

i انتبه

سيتغير الرقم الموجود على مؤشر الرمز مع سرعة السير.

مؤشر المراقبة لمُثبت السرعة الذكي



عندما يضيء هذا المؤشر باللون الأبيض، فإنه يشير إلى أنه تم تنشيط وظيفة مُثبت السرعة الذكي وهو في وضع الاستعداد.

إذا أضاء هذا المؤشر إلى اللون الأخضر، فهذا يشير إلى أنه تم تنشيط وظيفة نظام تثبيت السرعة التكييفي وتم ضبط مُثبت السرعة بنجاح.

مؤشر تحذير للنظام المساعد الجانبي- الخلفي



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن مستشعر نظام المساعدة الجانبي-الخلفي مخفي. في هذه الحالة، قم بفحص الجزء الداخلي والخارجي من المصد الخلفي على كلا الجانبين للتأكد من عدم وجود أي عوائق وقم بإزالتها على الفور.

إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام المساعدة الجانبي-الخلفي. في هذه الحالة، لا تستخدم نظام المساعدة الخلفي. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص والتصليح.

مؤشر مراقبة لوضع الشحن



إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى أن كابل الشحن متصل ولكن عملية الشحن لم تبدأ بعد.

إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأخضر، فإنه يشير إلى أن بطارية المحرك قيد الشحن.

مؤشر تحذير لوجود خلل في نظام الشحن



إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى وجود خلل بسيط (يمكن إصلاحه أو لا يتعلق بالسلامة) في نظام الشحن.

إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فإنه يشير إلى وجود خلل خطير (غير قابل للاسترداد أو متعلق بالسلامة) في نظام الشحن.

مؤشر مراقبة لتقليل الطاقة



إذا إضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى وجود خلل في المركبة ويؤثر على إنتاج الطاقة. في هذه الحالة، تنخفض قوة المحرك وستكون السرعة محدودة.

مؤشر مراقبة لمعرفة أن نسبة الشحن منخفض لبطارية المحرك



إذا إضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن مستوى شحن بطارية المحرك منخفض وأنه يجب شحن البطارية في أسرع وقت ممكن.

مؤشر تحذير للمساعدة قبل الاصطدام



إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأخضر، فهذا يشير إلى أن وظيفة المساعدة قبل الاصطدام قد تم تنشيطها وأنها تعمل بشكل صحيح.

إذا أضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام المساعدة قبل الاصطدام. يُحظر استخدام هذه الوظيفة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص والتصليح.

مؤشر مراقبة لفصل الجهاز المساعد قبل الاصطدام



إذا أضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أنه تم إيقاف تشغيل نظام مساعدة ما قبل الاصطدام.

مؤشر الرمز لاستعداد للسفر (READY)



إذا أضاء هذا المؤشر، فهذا يشير إلى بدء تشغيل المركبة ويمكنك البدء بالسفر كالمعتاد.

مؤشر تحذير المركبة الكهربائية (EV).



إذا أضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى أن المركبة تستهلك طاقة كهربائية فقط وأن محرك الاحتراق الداخلي لا يعمل.

مؤشر مراقبة لنظام التنبيه الصوتي



إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل في نظام التنبيه الصوتي. يُحظر استخدام هذه الوظيفة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص والتصليح.

مؤشر تحذير لوجود خلل في بطارية
المحرك



إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى وجود خلل بسيط في بطارية المحرك.

إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فإنه يشير إلى وجود خلل خطير في بطارية المحرك وسيتم نقل زر التشغيل إلى وضع OFF في حالة الطوارئ.

مؤشر تحذير لوجود خلل في النظام
الكهربائي



إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأصفر، فهذا يشير إلى وجود خلل في النظام الكهربائي للمركبة. وفي هذه الحالة، أوقف المركبو فوراً في مكان آمن. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

إذا إضاء هذا المؤشر باللون الأحمر، فهذا يشير إلى وجود خلل خطير في النظام الكهربائي للمركبة وعدم إمكانية الاستمرار في قيادتها. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

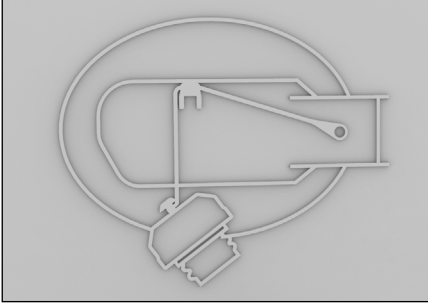
مؤشر تحذير لوجود خلل في نظام
تجديد طاقة الفرامل



إذا إضاء هذا المؤشر، فإنه يشير إلى وجود خلل في نظام تجديد طاقة الفرملة.

طريقة التزود بالوقود

1. عندما تكون المركبة متوقفة، قم بتغيير نظام التشغيل إلى وضع OFF.
2. اضغط على الزر لتحرير قفل بويب فتحة تعبئة الوقود.



1C248C46F407

تحذير ⚠

- < إذا سمعت أصوات نفخ أثناء تحرير الغطاء، فانتظر حتى تتوقف ثم افتحه ببطء. في الطقس الحار، قد يندفع الوقود من خلال فوهة عنق فتحة تعبئة الوقود نتيجة للضغط الداخلي المرتفع في الخزان، مما يسبب إصابة جسدية. انتبه إلى النقاط التالية أثناء التزود بالوقود:
- < اغلاق المحرك. ممنوع التدخين أو تقريب لهبة مكشوفة للمركبة. لا تتحدث على الهاتف. تأكد من اتباع جميع الاحتياطات المستخدمة في محطة الوقود.

إنتبه ⓘ

- < لا تفرط في ملء خزان الوقود. توقف عن التزود بالوقود بمجرد أن توقفت فوهة التعبئة تدفق الوقود إلى الخزان للمرة الأولى. سيؤدي الإفراط في ملء الخزان إلى دخول الوقود إلى علبة الكربون المنشط وتقصير عمر الخدمة.
- < لا تسمح بتناثر الوقود على المركبة أثناء التزود بالوقود، لأن ذلك قد يتسبب في تآكل الأسطح المطلوبة.
- < تأكد من التزود بالوقود المناسب فقط.
- 5. بعد التزود بالوقود، قم بإعادة غطاء الوقود إلى موضعه الأصلي وأدره إلى اليمين حتى يتم سماع صوت نفخة، مما يشير إلى تثبيت غطاء الوقود في مكانه.



6D86984F46B5

إنتبه ⓘ

- يجب إكمال التزود بالوقود خلال 18 دقيقة من فتح بويب فتحة تعبئة الوقود. وإلا، فسيتم إغلاق صمام العزل الموجود في خزان الوقود تلقائيًا، مما يؤدي إلى عدم انتظام التزود بالوقود أو التدفق العكسي للوقود. لذلك، عندما لا يكتمل التزود بالوقود خلال 18 دقيقة، اضغط على زر فتح بويب فتحة تعبئة الوقود مرة أخرى.
- 3. عندما يتم إلغاء قفل الباب الجانبي للسائق، اضغط على حافة بويب فتحة تعبئة الوقود بالقرب من الطرف الخلفي للمركبة، وسينبثق بويب فتحة تعبئة الوقود برفق.
- 4. قم بتدوير غطاء فتحة تعبئة الوقود إلى اليسار لفتحه و قم بتوصيل كابل غطاء فتحة تعبئة الوقود ببويب فتحة تعبئة الوقود، حتى لا يتسخ هيكل المركبة.

معلومات عن الوقود

يمكن التزود بالبنزين الخالي من الرصاص فقط في هذه المركبة.

للحصول على الأداء الأمثل للمحرك، اختر البنزين الخالي من الرصاص عالي الجودة برقم أوكتان 95 أو أعلى.

يمكنك إضافة وقود بحد أقصى لمحتوى الإيثانول يبلغ 10%، على سبيل المثال E5 أو E10.

سعة خزان الوقود (القيمة المرجعية):

1.65±55 لتر.

إنتبه

يجب أن يكون غطاء فتحة تعبئة الوقود في مكانه، وإلا فقد يضيء مؤشر التحذير عن وجود خلل في المحرك.

6. أغلق بويب فتحة تعبئة الوقود.

حذر

< لا تقم بتشغيل بويب فتحة تعبئة الوقود بالقوة، وإلا ستتشوه آلية القفل أو تنكسر ولن يكون من الممكن فتح أو إغلاق بويب فتحة تعبئة الوقود.

< عند انتهاء التزود بالوقود، أغلق بويب فتحة تعبئة الوقود على الفور. إذا تم تركه مفتوحاً لفترة طويلة، فقد تتراكم أجسام غريبة مثل الرمل أو الطمي في الفتحة ولن يكون من الممكن إغلاق باب فتحة تعبئة الوقود، أو لن يكون من الممكن فتحه في المرة القادمة. من المهم تنظيف المسمار العلوي وفتحة القفل الخاصة بالمسار العلوي لباب فتحة تعبئة الوقود في الوقت المناسب، بالإضافة إلى المناطق المحيطة به.

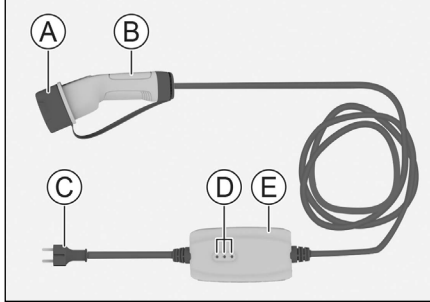
حذر

< تأكد من التزود بالنوع الصحيح من الوقود. وإلا فقد يتلف المحرك.

< لا تتزود بالبنزين المحتوي على الرصاص. سيؤدي البنزين المحتوي على الرصاص إلى خلل في المحول الحفاز ثلاثي المراحل ونظام التحكم في الانبعاثات.

< لا تتزود بالبنزين الذي يحتوي على الميثانول، على سبيل المثال M15، M85، M100. قد يؤدي البنزين المحتوي على الميثانول إلى حدوث تلف أو خلل في المحرك.

كابل الشحن موجود في صندوق الأمتعة.



48898A204083

- (A) غطاء واقى
(B) قابس الشحن
(C) موصِل
(D) مؤشر مراقبة
(E) صندوق التحكم

إنتبه

- < نظرًا للاختلافات في الجهد الكهربائي وبين الأسواق، قد يكون كابل الشحن مزودًا بقابس مختلف، والرسم التوضيحي لأغراض التوضيح فقط.
- < كابل الشحن المزود مع المركبة مناسب للشحن العادي فقط.
- < لسهولة المشاهدة في أي وقت، تتم الإشارة إلى حالة مؤشر المراقبة والاحتياطات على الجزء الخلفي من صندوق التحكم في كابل الشحن.

حذر

- < قبل الشحن، تأكد من توصيل قابس كابل الشحن بإحكام بمقبس الكهرباء. وبخلاف ذلك، قد تكون النتائج صدمة كهربائية أو تمزق لكابل الشحن.
- < في حالة تلف الكابل، يجب عدم استخدامه.
- < يوصى باستخدام كابل الشحن الأصلي المقدم. قد يؤدي استخدام كابل شحن مختلف إلى منع الشحن الصحيح لبطارية محرك الأقراص، أو التسبب في حدوث أعطال.
- < يُمنع تفكيك جهاز الشحن (على سبيل المثال، كابل الشحن وفتحة الشحن)، أو محاولة إصلاحه أو إجراء تغييرات عليه، وإلا فقد يحدث خلل في الشحن وإندلاع حريق.

حذر

- < عند استخدام المركبة لأول مرة أو بعد ركن المركبة لفترة طويلة، قد يكون هناك انحراف بين مستوى الشحن الفعلي للبطارية والشاشة الموجودة على لوحة القيادة. ولذلك، يوصى بشحن المركبة بالكامل قبل استخدامها.
- < إن شحن المركبة بالكامل بانتظام يمكن أن يحافظ على بطارية القيادة في أفضل حالة عمل. إجراء شحن كامل (SOC 100%) أسبوعيًا لضمان دقة تقدير شحن البطارية؛ قم بإجراء شحن كامل عندما تكون البطارية منخفضة الطاقة (≤ 20%) كل شهرين إلى 3 أشهر.

إنتبه

- < عندما يتم شحن بطارية المحرك إلى مستوى شحن مرتفع، ستدخل في وضع الشحن المتقطع، وسيكون وقت الشحن في النهاية أطول، لذلك قد يختلف وقت الشحن المتبقي المقدر عن الوقت الفعلي.
- < عندما يكون مستوى شحن بطارية المحرك منخفضًا، سيضعف الأداء الكهربائي للمركبة. وفي هذه الحالة، تأكد من شحن المركبة في الوقت المحدد.

قم بضبط وظائف الشحن باستخدام [Power] ← [Assistant] [إدارة الشحن] في شاشة الوسائط المتعددة.

- < [Charging Mode]: يمكنك ضبط الشحن الفوري أو الشحن في وقت مُحدد مسبقًا.
- < [Traction Battery SOC] "بطارية المحرك": يمكنك ضبط مستوى شحن بطارية المحرك عند اكتمال شحنها.

- < (A): مقبس شحن قياسي (شحن الـ AC)
< (A+B): مقبس شحن سريع (شحن الـ DC)

ⓘ انتبه

يختلف الوقت اللازم للشحن وفقاً لمستوى شحن بطارية المحرك (SOC) ومدة الاستخدام ودرجة الحرارة الخارجية.

⚠ حذر

لا تضغط بقوة على غطاء منفذ الشحن. وإلا فإن آلية القفل قد تتشوه وتتكسر، مما يؤدي إلى عدم القدرة على فتح أو إغلاق غطاء مقبس الشحن.

شحن عادي (شحن الـ AC)

طريقة الشحن

1. بعد توقف المركبة، انتقل إلى وضع P.
2. قم بتكوين تكوين الشحن وSOC لبطارية محرك الأقراص بالانتقال إلى ["Power Assistant"] ← ["Charging Manager"] (إدارة الشحن) في شاشة الوسائط المتعددة.

ⓘ انتبه

لا يمكن شحن البطارية بالطريقة العادية إلا عند ضبط معدل الشحن لبطارية محرك الأقراص على قيمة أعلى من مستوى الشحن الحالي للبطارية. لذلك، قبل توصيل قابس الشحن، تأكد من ضبط قيمة مستوى الشحن (SOC) لبطارية محرك الأقراص على قيمة أعلى من مستوى الشحن الحالي للبطارية.

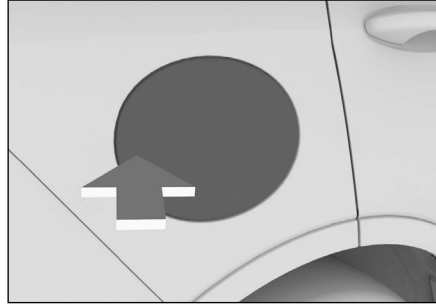
3. أثناء فتح باب السائق، اضغط على غطاء مقبس الشحن، الموجود على الجانب الأقرب إلى الجزء الخلفي من المركبة، لفتحه.

< قبل بدء تشغيل المركبة، تأكد من إزالة قابس الشحن بالكامل من المقبس؛ وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تلف جهاز الشحن والمركبة.

< لمنع تلف كابل الشحن، من المهم الانتباه إلى النقاط التالية: لا تقم بتمديد مكونات الكابل بالقوة أو لفها أو ثنيها أو الدوس عليها. لا تضع منفذ الشحن بالقرب من مصادر الحرارة العالية، مثل الأفران. يجب عدم تخزين كابل الشحن أو استخدامه في الأماكن التي تتجاوز درجة الحرارة فيها 55 درجة مئوية. لا تستخدم كابل الشحن تحت أشعة الشمس المباشرة أو في الأماكن الرطبة.

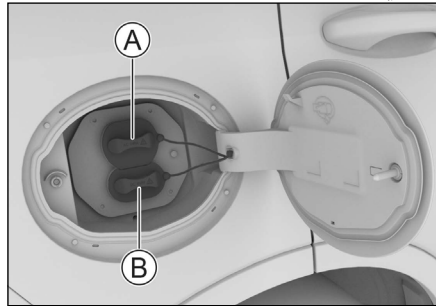
مقبس شحن

مقبس الشحن موجود في الجناح الأيمن الخلفي من المركبة.



C33FD8F4EF68

أثناء فتح باب السائق، اضغط على غطاء مقبس الشحن، الموجود على الجانب الأقرب إلى الجزء الخلفي من المركبة، لفتحه.



1D6DB98BFEF1

إنتبه

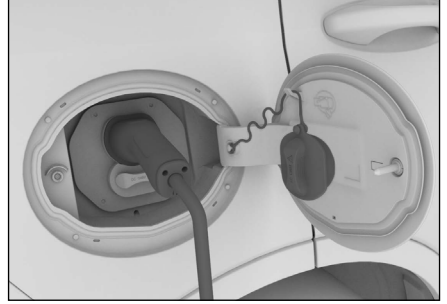
إذا لم يكن من الممكن سحب مسدس الشحن بشكل سلس، فلا تستخدم القوة المفرطة عليه. حاول أولاً قفل الباب، ثم فتح الباب، ثم اسحب مسدس الشحن.

7. ثم اسحب القابس من مقبس التيار الكهربائي.
8. قم بتثبيت الأغشية الواقية مرة أخرى على مقبس الشحن وقابس الشحن وأغلق غطاء مقبس الشحن.

تحذير

- < إذا تم زرع أجهزة طبية إلكترونية في جسمك، فقبل شحن المركبة، تحقق مع الشركة المصنعة للأجهزة الطبية إذا كانت أجهزة الشحن قد تسبب تداخلاً.
- < يوصى بعدم بقاء أحد في المركبة أثناء الشحن. يُحظر على الأشخاص المزروعة بجسدهم أجهزة طبية إلكترونية، والتي قد تسبب أجهزة الشحن الخاصة بهم تشويشاً، دخول المركبة أو إخراج الأشياء من صندوق الأمتعة.
- < قبل الشحن، تأكد من عدم وجود رطوبة أو أجسام غريبة على دبابيس مقبس شحن المركبة أو القابس أو جهاز إمداد الطاقة أو كابل الشحن، وتحقق مما إذا كانت الدبابيس المعدنية صدئة أو محترقة. خلاف ذلك، ممنوع القيام بعملية الشحن. قد يؤدي الاتصال غير الصحيح إلى حدوث ماس كهربائي أو صدمة كهربائية يمكن أن تكون قاتلة.
- < احتفظ بمعدات الشحن بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص الضعفاء الآخرين بشحن المركبة.
- < ممنوع شحن المركبة في بيئة مكشوفة عندما يكون هناك طقس سيئ مثل الأمطار الغزيرة أو الثلوج. عند اكتمال الشحن وتجنب حدوث صدمة كهربائية، تأكد من عدم تبلل يديك ومقبس الشحن، قبل فصل جهاز الشحن.

4. قم بإزالة الأغشية الواقية من مقبس الشحن وقابس الشحن وأدخل القابس في مقبس الشحن.



DB8A385608B5

حذر

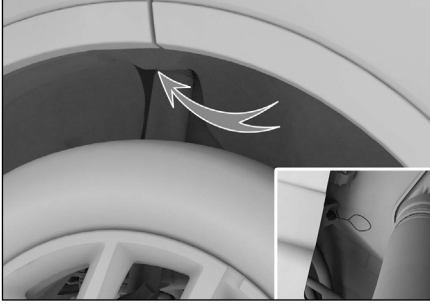
- < إذا كان هناك جسم غريب على القابس ومقبس الشحن أو كليهما، فلا تحاول الضغط على القابس بالقوة. يوصي القسم الفني بالتوجه في أقرب وقت ممكن إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY. قد تؤدي محاولة إدخال القابس بالقوة إلى تلف الشاحن والمركبة.
- < إذا كان منفذ الشحن متجمداً، فاستخدم مجفف الشعر لإذابته. ستؤدي محاولة إدخال القابس بالقوة أثناء تجميد الفتحة إلى حدوث خلل.
- 5. قم بتوصيل كابل الشحن بالمنفذ.

تحذير

- < يجب أن يكون منفذ التيار الكهربائي محمياً بواسطة قاطع الدائرة الكهربائية، ويجب عليك استخدام منفذ مناسب لكابل الشحن المرفق مع المركبة.
- < تجنب توصيل موصلات الكوابل والمحولات كثيرة جداً بالنسبة لدائرة الشحن، وتجنب استخدام كابل طويل. بهذه الطريقة يمكنك منع ارتفاع درجة الحرارة وتسرب التيار الذي قد يتسبب في نشوب حريق وصدمة كهربائية.
- 6. عند اكتمال الشحن، قم بإلغاء قفل الأبواب وحرر القابس من مقبس الشحن.

فتح في حالة الطوارئ

في الظروف العادية، إذا لم تتمكن من سحب القابس من مقبس الشحن، فَجَرِّب ما يلي:
اسحب كابل تحرير القفل المثبت بالقرب من ممتص الصدمات الخلفي-الأيمن، ثم اسحب القابس من مقبس الشحن.



4397D9DE456B

إِنْتَبِه

- < كابل تحرير القفل في حالات الطوارئ مخصص للاستخدام في حالات الطوارئ فقط في حالة وجود خطأ في جهاز قفل قابس الشحن. سيؤدي الاستخدام المتكرر إلى إتلاف جهاز التحرير في حالات الطوارئ.
- < إذا كان لا يمكن سحب مسدس الشحن إلا باستخدام كابل تحرير القفل في حالات الطوارئ، فقد يكون هناك خلل في جهاز قفل مسدس الشحن. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه في أقرب وقت ممكن إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY لإصلاح الخلل.
- < إذا تعذر فصل مسدس الشحن عن طريق كابل تحرير القفل في حالات الطوارئ، فقد يكون جهاز الشحن معيبًا. لا تستخدم كابل تحرير القفل في حالات الطوارئ بشكل متكرر. اتصل بمشغل محطة الشحن للحصول على المساعدة.

حذر

- < أثناء الشحن، لا تحاول إزالة القابس بالقوة من مقبس الشحن. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تلف أو موقف خطير.
- < إذا شممت رائحة نفاذة أو لاحظت وجود دخان أثناء الشحن، فتوقف عن الشحن على الفور وأبعد جميع الأشخاص عن المركبة الكهربائية. للحصول على الخدمة يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.
- < أثناء الشحن، افصل الأجهزة الإلكترونية الأخرى ذات استهلاك التيار العالي، للحفاظ على كفاءة عملية الشحن.
- < لا تستخدم معدات الشحن التي يكون خرج جهدا غير مستقر، لأن ذلك قد يتسبب في حدوث خلل في المركبة.
- < تؤثر درجة الحرارة المحيطة على وقت الشحن. تعمل درجة الحرارة المرتفعة أو المنخفضة على إطالة وقت الشحن. لا يمكن شحن بطارية المحرك من مصدر خارجي عندما تكون درجة حرارة الخلايا في البطارية أقل من -30°C .
- < عندما يتم شحن المركبة، يعمل نظام الشحن كمصدر للطاقة لكل من دوائر الجهد المنخفض والجهد العالي في المركبة. الوظائف التي تستهلك تيارًا عاليًا ستطيل وقت شحن المركبة.

⚠ حذر

- < للحفاظ على بطارية المحرك في أفضل حالة، يوصى بشحنها بانتظام في محطة شحن تعمل بال AC وشحنها بالكامل مرة واحدة في الأسبوع.
- < تأكد من إدخال قابس الشحن في مقبس الشحن السريع حتى يتم شحنه بالكامل. وإلا فلن يكون من الممكن شحن بطارية المحرك، وإلا ستتعرض معدات الشحن للتلف.
- < بعد الشحن، إذا تعذر سحب مسدس الشحن، فاتصل بمُشغل معدات الشحن لتلقي المساعدة.

ⓘ اِنْتَبِه

عندما تكون درجة الحرارة منخفضة للغاية، لا ينطبق الشحن السريع على بطارية المحرك، ولكن من الممكن الشحن البطيء.

شحن سريع (شحن الـ DC)

قبل شحن المركبة بسرعة، اقرأ بعناية التعليمات التالية لتشغيل معدات الشحن وتأكد من اتباع قواعد محطة الشحن.

1. أوقف المركبة تمامًا ثم ضع ذراع علبة التروس في الوضع P.

ⓘ اِنْتَبِه

يوصى بتحريك زر التشغيل إلى وضع OFF من أجل الشحن.

أثناء الشحن، يتم تزويد المركبة بالجهد المنخفض والعالي عن طريق نظام الشحن. قد يؤدي استخدام وظيفة استهلاك الطاقة في المركبة (على سبيل المثال مع زر الإشعال في وضع ON) إلى تمديد وقت الشحن أو زيادة تكاليف الشحن.

عند اكتمال الشحن، سيتم فصل نظام الشحن تلقائيًا. بعد ذلك، فقط بطارية المركبة 12V هي التي ستوفر الجهد المنخفض للمركبة. إذا كنت بحاجة إلى استخدام وظيفة استهلاك الطاقة في المركبة، فقم بإزالة قابس الشحن وابدأ تشغيل المركبة لوضع المركبة في وضع الاستعداد. بعد ذلك، تعمل بطارية القيادة، مما يوفر كهرباء عالية ومنخفضة الجهد للمركبة، لمنع عدم قدرة المركبة على تشغيل المركبة بسبب انخفاض الجهد في بطارية الـ 12V.

2. افتح غطاء منفذ الشحن ثم قم بإزالة الغطاء الوافي من منفذ الشحن السريع.
3. تأكد من اتباع تعليمات التشغيل الموجودة على جهاز الشحن.

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ ونفخ الإطارات

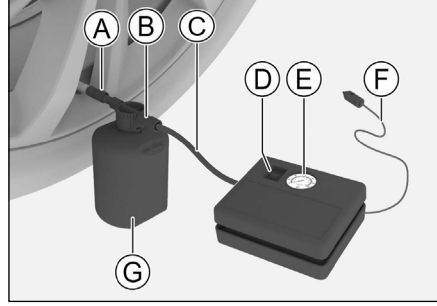
إِنْتَبِه

- < إن ضاغط الهواء وسائل الإغلاق مناسبان فقط لإغلاق الإطارات التي تحتوي على نُقْب في المداس.
- < يتمتع سائل إغلاق الإطارات بقدرة محدودة على سد الثقب الموجود في الجدار الجانبي للإطار. إذا كان الإطار به تمزقات كبيرة أو شقوق أو أضرار مماثلة، فلا تستخدم سائل الإغلاق لسد نُقْب الإطار.
- < يجب استبدال علبة سائل الإغلاق بعد الاستخدام. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

تَحذِير

- < إذا انتهت صلاحية سائل الإغلاق، فاستبدله وتعامل معه على أنه نفايات خطرة.
- < ابتلاع مادة الإغلاق يُشكل خطرًا على الصحة. حتى ملامسة الجلد يمكن أن يسبب رد فعل تحسسي. إذا لامست مادة الإغلاق الجلد، اغسلها على الفور بالماء أو بمحلول صابوني.
- < يجب أن تبقى مادة الإغلاق بعيدة عن متناول الأطفال.

ضاغط الهواء ومادة الإغلاق



9681B51C1A24

- (A) أنبوب مخرج
- (B) فتحة مدخل الهواء
- (C) أنبوب النفخ
- (D) مفتاح الضاغط
- (E) مقياس الضغط
- (F) كابل الكهرباء
- (G) سائل الإغلاق

في حالة تسرب الهواء من الإطار نتيجة دخول جسم غريب إلى الإطار، يمكن إجراء إصلاح طارئ باستخدام ضاغط الهواء ومادة الإغلاق.

⚠️ حذر

- < بمجرد تشغيل الضاغط، ينشأ ضغط هواء مرتفع جدًا، والذي يتناقض تدريجيًا، ومع استمرار النفخ يرتفع مرة أخرى.
- < يجب عدم تشغيل الضاغط لمدة تزيد عن 10 دقائق، وإلا فقد يسخن أكثر من اللازم.
- < إذا ظل ضغط الإطارات أقل من 170 kPa في نهاية النفخ، فهذا يعني أن الثقب الناتج في الإطار كبير جدًا. لا تحاول الاستمرار في نفخ الإطار، ويوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.
- 6. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل كابل الكهرباء من مقبس 12V، وافصل علبة مادة الإغلاق عن صمام نفخ الإطار.
- 7. ابدأ فورًا (خلال دقيقة واحدة) بالقيادة بسرعة تتراوح من 20 إلى 60 كم/ساعة ولمسافة 5 كم للسماح لمادة الإغلاق لإغلاق الإطار بالتساوي.
- 8. قم بتوصيل الضاغط وقراءة ضغط النفخ الذي يظهر على مقياس الضغط.
- < إذا كان ضغط الهواء في الإطار أقل من 170 kPa، فهذا يعني أن الإطار غير محكم الغلق بشكل صحيح. في هذه الحالة، لا تستمر في القيادة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.
- < إذا كان ضغط الهواء في الإطار أعلى من 170 kPa، قم بنبخ الإطار إلى الضغط الموضح على ملصق ضغط الإطار.
- 9. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب النفخ وكابل الكهرباء، ثم أعد وضع الغطاء الموجود على صمام نفخ الإطار.

⚠️ حذر

بعد نفخ الإطار، تأكد من إعادة تثبيت غطاء الصمام على صمام نفخ الإطار لمنع دخول الحصى والغبار والمواد الغريبة الأخرى التي قد تؤدي إلى تلف الصمام.

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ

1. إذا توجب عليك إصلاح الإطار في مكان تمر به حركة مرور المركبات، ضع مثلث التحذير في مكان مناسب وقم بتشغيل أضواء التحذير من الخطر. إذا كان سبب الثقب هو اختراق مسمار أو عظم مشابه، فلا تقم بإزالة العظم من الإطار. وسوف يساعد على إغلاق الثقب.
2. قم بهز علبة مادة الإغلاق بحيث يمكن طلبها بالتساوي. تأكد من أن مفتاح الضاغط في وضع إيقاف التشغيل (وضع "0"). ثم قم بإزالة كابل الكهرباء وأنبوب النفخ.
3. افتح غطاء مدخل مادة الإغلاق، وقم بتوصيل أنبوب النفخ بمدخل الهواء الخاص بعلبة مادة الإغلاق حتى يصبح مُحكمًا. قم بتوصيل أنبوب مخرج الهواء من علبة مادة الإغلاق إلى صمام نفخ الإطار.

⚠️ حذر

- لا يمكن ثني أنبوب النفخ.
- 4. قم بتوصيل كابل الكهرباء بمقبس 12V وابدأ تشغيل المحرك.
- 5. حرك مفتاح الضاغط إلى الوضع "I" لبدء تشغيل الضاغط. قم بنبخ الإطار إلى ضغط 240-250 kPa.

⚠️ تحذير

لا تقف بالقرب من الإطار أثناء تشغيل ضاغط الهواء. إذا كان الإطار متشققًا أو به نتوءات، فأوقف تشغيل الضاغط على الفور.

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ ونفخ الإطارات

2. قم بربط أنبوب النفخ على صمام نفخ الإطار.
3. قم بتوصيل كابل الكهرباء بمقبس 12V وابدأ تشغيل المحرك.
4. حرك مفتاح الضاغط إلى الوضع "1" لتشغيله.

⚠ حذر

يجب عدم تشغيل الضاغط لمدة تزيد عن 10 دقائق، وإلا فقد يسخن أكثر من اللازم.

5. قم بنفخ الإطار إلى الضغط الموضح على ملصق ضغط الإطار.
6. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب النفخ وكابل الكهرباء، ثم أعد وضع الغطاء الموجود على صمام نفخ الإطار.

⚠ تحذير

بعد إصلاح الإطار باستخدام الضاغط ومادة الإغلاق، لا تتجاوز سرعة القيادة 80 كم/ساعة ولمسافات تزيد عن 200 كم. يوصى بإصلاح الإطار المثقوب أو استبداله بشكل احترافي في أسرع وقت ممكن، وإبلاغ وكيل الإطارات بأن الإطار يحتوي على مادة إغلاق.

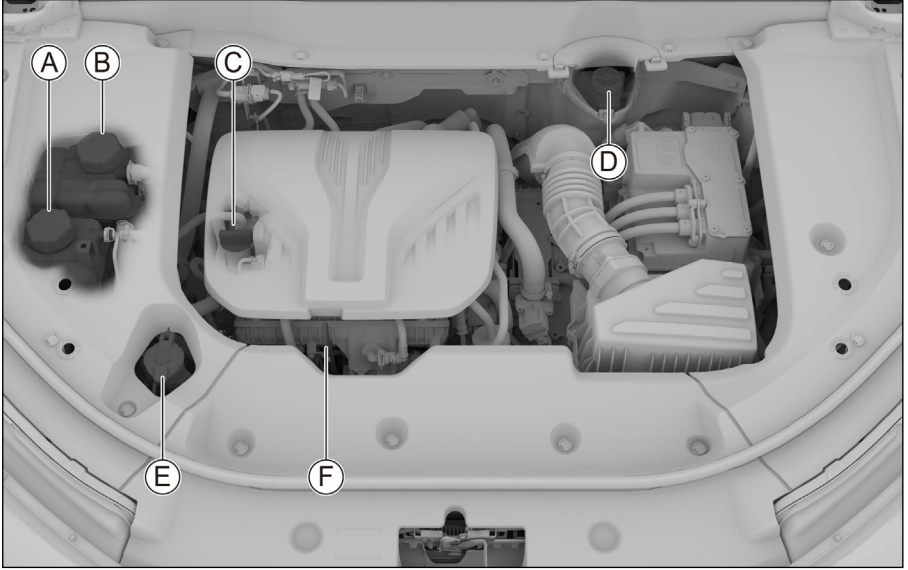
نفخ الإطارات

عندما يكون ضغط الهواء في الإطار منخفضًا، يمكن استخدام ضاغط الهواء لنفخه.

1. تأكد من أن مفتاح الضاغط في وضع إيقاف التشغيل، وقم بإزالة كابل الطاقة وأنبوب النفخ.

إطارات

مكون	ميزة
مواصفات الإطارات العادية	2R193 4101V5,6 7235/558 9R1910 235/551 11105H12,13 14235/5015 16R2017 18100V19,20 21235/5022 23R2024 25104W
ضغط الهواء في الإطارات	راجع ملصق ضغط الإطارات الموجود على الصفحة الرئيسية
مواصفات سلاسل الثلج	استخدم سلاسل الثلج الفولاذية ذات السماكة القصوى 12 مم أو في سلاسل من مادة البولي يوريثين TPU بسماك أقصى 15 مم (مناسب للإطارات مقاس 235/55 R19)
مكان وضعها	على العجلات الأمامية



011EDF4FA169

- | | |
|--|-----------------------------------|
| (A) الخزان الزائد (نظام تبريد محرك الاحتراق الداخلي) | (D) خزان سائل الفرامل |
| (B) الخزان الزائد (نظام تبريد المحرك الكهربائي) | (E) خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي |
| (C) غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك | (F) مقياس زيت المحرك |

⚠ تحذير

- < لتجنب وقوع حادث أثناء تشغيل المحرك، لا تلمس الأجزاء المتحركة مثل الأحزمة والمراوح ولا تقرب أصابعك أو ملابسك أو أدواتك منها.
- < قد تعلق هذه الأشياء وتسبب مفاجآت شديدة.
- < عند فحص المنسوب أو إضافة زيت المحرك، احرص على عدم حرق نفسك.
- < يجب تخزين زيت المحرك في مكان آمن لحين الاستخدام. إذا انسكب زيت المحرك على الأرض أو في المسطحات المائية، فإنه سوف يلوث البيئة.

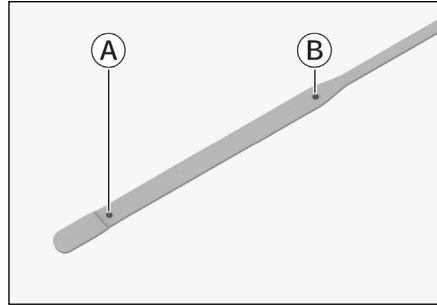
إضافة الزيت

افتح غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك، وأضف الزيت ببطء واحرص على عدم تقطره من الفتحة. إذا انسكب الزيت عن طريق الخطأ، امسحه على الفور. وإلا فقد يحدث تلف للمكونات الموجودة في حجرة المحرك.

لزيت المحرك دوراً مهماً في الحفاظ على عمل وعمر خدمة المحرك. ولهذا السبب يجب عليك استخدام زيت محرك عالي الجودة ونظيف. لضمان أداء المركبة، تأكد من استخدام الزيت بالموصفات المناسبة.

زيت محرك

افحص



8F3D41CDBC64

(A) المنسوب الأدنى

(B) المنسوب العلوي

قم بإيقاف المركبة على أرض مستوية وقم بتسخين المحرك إلى درجة حرارة سائل التبريد العادية. ثم أدر مفتاح التشغيل إلى وضع OFF وانتظر لمدة 10 دقائق. ثم أدخل مقياس الزيت بالكامل في أنبوب قياس الزيت؛ أخيراً، اسحب مقياس الزيت وتأكد من منسوب الزيت.

يجب أن يكون المنسوب بين علامة المنسوب الأدنى وعلامة المنسوب العلوي على مقياس الزيت.

إذا كان المنسوب قريباً أو أقل من علامة المنسوب الأدنى، أضف الزيت في أسرع وقت ممكن بحيث يكون المنسوب بين علامة المنسوب الأدنى وعلامة المنسوب العلوي.

ⓘ إنتهبه

يختلف هيكل وحجم مقياس الزيت وفقاً لطراز المحرك.

سائل الفرامل

فحص

افحص منسوب السائل في الخزان بانتظام. تأكد من أن المنسوب يقع بين علامة المنسوب الأدنى وعلامة المنسوب العلوي، الموضحتين على الخزان.

إذا كان منسوب سائل الفرامل أقل من علامة المنسوب الأدنى المحددة، قم بإضافة سائل الفرامل حتى يصبح المنسوب بين علامة المنسوب الأدنى وعلامة المنسوب العلوي، المحددة على الخزان. افحص أيضًا من وجود علامات تسرب من نظام الفرامل.

ملئ

1. لإزالة غطاء خزان سائل الفرامل، اضغط على الألسنة الموجودة أعلى الغطاء وارفع الغطاء.



B300BA68167D

2. بمجرد رفع الغطاء، ستتمكن من رؤية خزان سائل الفرامل.



E2568185E6EE

مضافات زيتية

مركبتكم لا تحتاج إلى أي مضافات زيتية. لا تعمل مضافات الزيت على تحسين أداء المحرك أو متانته. فهي تتفاعل كيميائيًا مع زيت المحرك، مما يقلل من كفاءته ويسبب تلفًا للمحرك.

⚠ حذر

- < لذلك، يجب فحص منسوب زيت المحرك بانتظام وتغييره في الوقت المحدد. وإلا فإن تزييت الأجزاء المتحركة للمحرك سيكون سيئًا بسبب انخفاض منسوب الزيت أو سوء جودته، وقد تكون النتيجة تفكك المحرك وتسبب ضرر له.
- < يستخدم زيت المحرك لتليين وتبريد مكونات المحرك. حتى في التشغيل العادي، يخرق بعض الزيت المستخدم لتزييت المكابس والصمامات غرف الاحتراق ويحترق هناك، مما يؤدي إلى انخفاض منسوب الزيت بمرور الوقت. يؤثر أسلوب القيادة على معدل انخفاض مستوى الزيت.
- < عند إضافة الزيت، احرص على عدم الإفراط في ملئه.

سائل تنظيف الزجاج الأمامي

أضف سائل التنظيف

افتح غطاء الخزان، وأضف سائل التنظيف ببطء، مع الحرص على عدم تساقطه. إذا انسكب سائل التنظيف عن طريق الخطأ، فامسحه على الفور.

يؤدي استخدام سائل تنظيف عالي الجودة إلى تحسين أداء التنظيف للنظام ويمنع التجمد في الطقس البارد.

ⓘ انتبه

يجب عليك استخدام محلول تنظيف ذو أداء كافٍ مضاد للتجمد إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 0°C.

قم بإبعاد مادة التنظيف عن متناول أيدي الأطفال لمنع ابتلاعه عن طريق الخطأ.

مادة التنظيف قابلة للاشتعال ويجب تخزينها بعيداً عن النار.

⚠ حذر

لا تقم بملء السوائل مثل محلول الصابون في الخزان بدلاً من مادة التنظيف. وإلا، فقد يكون هناك ضرر لطلاء هيكل المركبة.

⚠ تحذير

لا تضيف سائل التنظيف عندما يكون المحرك ساخناً أو قيد التشغيل. يحتوي سائل التنظيف على الكحول.

قد يؤدي رش الماء على المحرك إلى نشوب حريق.

3. قم بالضغط وافتح غطاء الخزان. صب السائل ببطء لتجنب الفائض. قم بإزالة سائل الفرامل المسكوب على الفور. وإلا فقد يحدث تلف للمكونات الموجودة في حجرة المحرك. تأكد من استخدام النوع المحدد من سائل الفرامل.
4. بعد إضافة سائل الفرامل، أعد غطاء خزان سائل الفرامل إلى مكانه.

⚠ تحذير

- < قد يؤدي المستوى المنخفض للغاية من سائل الفرامل إلى ضعف الفرملة وبالتالي زيادة خطر لوقوع حادث.
- < سائل الفرامل مضر بالإنسان ومتآكل. في حالة ملامسة سائل الفرامل، اغسل المنطقة بكمية كبيرة من الماء. إذا ابتلعت سائل الفرامل، فاطلب العناية الطبية على الفور.

يظهر هذا الملصق على علبة بطارية محرك الأقراص. اقرأ ملصق التحذير بعناية وتأكد من اتباع التعليمات الموجودة عليه لتجنب الإصابة الخطيرة أو حتى المميتة.

ملصق تحذير لسائل تبريد محرك الاحتراق الداخلي



7292828C8D61

يظهر هذا الملصق على غطاء خزان سائل التبريد الزائد لتذكيرك بضرورة عدم فتح غطاء الخزان عند إيقاف تشغيل محرك الاحتراق الداخلي. وجهاز العرض سَخَن بشكل مُفرط. وإلا، فنتيجة للضغط في النظام، سوف يتدفق سائل أو بخار مما يسبب حروقاً شديدة.

ملصق تحذير لسائل تبريد المحرك الكهربائي



7292828C8D61

يظهر هذا الملصق على الخزان الزائد للمحرك الكهربائي، لتذكيرك بعدم فتح غطاء الخزان عند ارتفاع درجة حرارة المحرك الكهربائي. وإلا، فنتيجة للضغط في النظام، سوف يتدفق سائل أو بخار مما يسبب حروقاً شديدة.

ملصق تحذير الجهد العالي

تحذير

يجب أن يتم التعامل مع جميع أجزاء المركبة التي تحمل رمز تحذير الجهد العالي بواسطة متخصصين مؤهلين فقط.

يمنع اللمس بالإصبع أو بأداة أو قطعة مجوهرات أو بأي أجزاء جسم معدنية أخرى تحمل رمز تحذير الجهد العالي، ويمنع تقريباها من هذه الأجزاء.

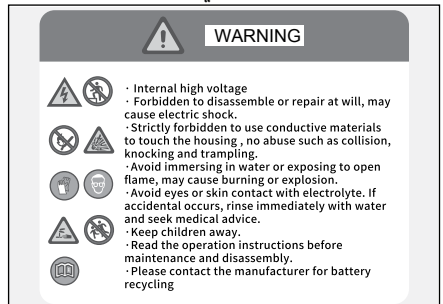
قد يكون الغاز المتسرب أو المنبعث من علبة بطارية محرك الأقراص سائماً أو قابلاً للاشتعال. في حالة وقوع حادث، ابتعد عن المركبة لتجنب الإصابة الشخصية أو حتى المميتة.



B9864781D634

تظهر هذه الملصقة على مكونات الجهد العالي لتذكيرك بالنقاط التالية:

- < تمر الكهرباء ذات الجهد العالي من خلال هذا المكون.
- < لا تقم مطلقاً بإزالة المُكون أو إصلاحه أو استبداله دون الحصول على إذن مناسب؛ اتبع التعليمات ذات الصلة.
- < لا تلمس أحد مكونات الجهد العالي، وإلا فقد تتعرض للصعق الكهربائي.



C6CE3024A70E

ملصق تحذير البطارية

نوع 1



340CF5EC9B21

نوع 2



A86516835B47

هذا الملصق موجود على البطارية. الغرض منه هو تذكيرك بالاحتياطات التالية قبل تركيب البطارية أو إزالتها أو اختبارها:

- < أبقِ الأطفال بعيداً عن البطارية.
- < أثناء الاستخدام أو الشحن، قد ينبعث غاز قابل للاشتعال من البطارية. بعيداً عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف. وإلا فقد يحدث حريق أو انفجار.
- < تحتوي البطارية على سائل متآكل.
- < اتخذ تدابير السلامة، مثل ارتداء النظارات الواقية عند التعامل مع البطارية.

ملصق تحذير في حجرة المحرك



8A2E03B87583

هذا الملصق موجود على لوحة الغطاء الأمامية في حجرة المحرك أو على الشبكة الأمامية، لتذكيرك بالنقاط التالية:

- < نوع وسعة المبرد في نظام تكييف الهواء؛
- < مواصفات الزيت لنظام تكييف الهواء؛
- < قد تبدأ مروحة التبريد في العمل في أي لحظة. لا تضع يدك داخل درع المروحة. وإلا، إذا بدأت المروحة في العمل بشكل غير متوقع، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة خطيرة.

⚠ تحذير

لكي يتم تشغيل المركبة بأمان، يُسمح فقط للفنيين المؤهلين بصيانة نظام تكييف الهواء.

انتبه **i**

- < إن ضاغط الهواء وسائل الإغلاق مناسبان فقط لإغلاق الإطارات التي تحتوي على ثقب في المداس.
- < يتمتع سائل إغلاق الإطارات بقدرة محدودة على سد الثقب الموجود في الجدار الجانبي للإطار. إذا كان الإطار به تمزقات كبيرة أو شقوق أو أضرار مماثلة، فلا تستخدم سائل الإغلاق لسد ثقب الإطار.
- < يجب استبدال علبه سائل الإغلاق بعد الاستخدام. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

تحذير **!**

- < إذا انتهت صلاحية سائل الإغلاق، فاستبدله وتعامل معه على أنه نفايات خطرة.
- < ابتلاع مادة الإغلاق يُشكل خطرًا على الصحة. حتى ملامسة الجلد يمكن أن يسبب رد فعل تحسسي. إذا لامست مادة الإغلاق الجلد، اغسلها على الفور بالماء أو بمحلول صابوني.
- < يجب أن تبقى مادة الإغلاق بعيدة عن متناول الأطفال.

مكان عدة الأدوات في المركبة

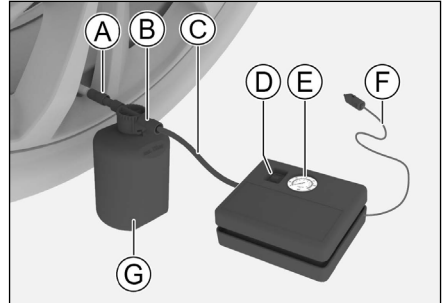
السترة المضبوطة وعدة الإسعافات الأولية موجودة حجرة التخزين على جانب الراكب الأمامي؛ ويتم تخزين باقي أدوات العمل في صندوق الأمتعة.

حذر **!**

- < يجب أن يعرف السائق مكان وجود عدة الأدوات ويعرف كيفية استخدامها للتعامل مع حالات الطوارئ.
- < بعد استخدام الأدوات، قم بإعادتها إلى مكانها وثبتها في مكانها. الأدوات المتروكة بشكل عشوائي يمكن أن تسبب حوادث.
- < إذا كانت المركبة مجهزة بمجموعة الإسعافات الأولية، فتتحقق بانتظام من تواريخ انتهاء صلاحية المنتجات الطبية الموجودة في العدة واستبدالها عند الضرورة.

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ ونفخ الإطارات

ضاغط الهواء ومادة الإغلاق



9681B51C1A24

- (A) أنبوب مخرج
- (B) فتحة مدخل الهواء
- (C) أنبوب النفخ
- (D) مفتاح الضاغط
- (E) مقياس الضغط
- (F) كابل الكهرباء
- (G) سائل الإغلاق

في حالة تسرب الهواء من الإطار نتيجة دخول جسم غريب إلى الإطار، يمكن إجراء إصلاح طارئ باستخدام ضاغط الهواء ومادة الإغلاق.

إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ

- ⚠ حذر**
- < بمجرد تشغيل الضاغط، ينشأ ضغط هواء مرتفع جدًا، والذي يتناقص تدريجيًا، ومع استمرار النفخ يرتفع مرة أخرى.
 - < يجب عدم تشغيل الضاغط لمدة تزيد عن 10 دقائق، وإلا فقد يسخن أكثر من اللازم.
 - < إذا ظل ضغط الإطارات أقل من 170 kPa في نهاية النفخ، فهذا يعني أن الثقب الناتج في الإطار كبير جدًا. لا تحاول الاستمرار في نفخ الإطار، ويوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.
 - 6. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل كابل الكهرباء من مقبس 12V، وافصل علبه مادة الإغلاق عن صمام نفخ الإطار.
 - 7. ابدأ فورًا (خلال دقيقة واحدة) بالقيادة بسرعة تتراوح من 20 إلى 60 كم/ساعة ولمسافة 5 كم للسماح لمادة الإغلاق لإغلاق الإطار بالتساوي.
 - 8. قم بتوصيل الضاغط وقراءة ضغط النفخ الذي يظهر على مقياس الضغط.
 - < إذا كان ضغط الهواء في الإطار أقل من 170 kPa، فهذا يعني أن الإطار غير محكم الغلق بشكل صحيح. في هذه الحالة، لا تستمر في القيادة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.
 - < إذا كان ضغط الهواء في الإطار أعلى من 170 kPa، قم بنفخ الإطار إلى الضغط الموضح على ملصق ضغط الإطار.
 - 9. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب النفخ وكابل الكهرباء، ثم أعد وضع الغطاء الموجود على صمام نفخ الإطار.

1. إذا كان عليك إصلاح الإطار في مكان تمر به حركة مرور المركبات، ضع مثلث التحذير في مكان مناسب وقم بتشغيل أضواء التحذير من الخطر. إذا كان سبب الثقب هو اختراق مسمار أو عظم مشابه، فلا تقم بإزالة العظم من الإطار. وسوف يساعد على إغلاق الثقب.
2. قم بهز علبه مادة الإغلاق بحيث يمكن طلبها بالتساوي. تأكد من أن مفتاح الضاغط في وضع إيقاف التشغيل (وضع "0"). ثم قم بإزالة كابل الكهرباء وأنبوب النفخ.
3. افتح غطاء مدخل مادة الإغلاق، وقم بتوصيل أنبوب النفخ بمدخل الهواء الخاص بعلبة مادة الإغلاق حتى يصبح مُحكمًا. قم بتوصيل أنبوب مخرج الهواء من علبه مادة الإغلاق إلى صمام نفخ الإطار.

⚠ حذر

- لا يمكن ثني أنبوب النفخ.
- 4. قم بتوصيل كابل الكهرباء بمقبس 12V وابدأ تشغيل المحرك.
- 5. حرك مفتاح الضاغط إلى الوضع "i" لبدء تشغيل الضاغط. قم بنفخ الإطار إلى ضغط 240-250 kPa.

⚠ تحذير

- لا تقف بالقرب من الإطار أثناء تشغيل ضاغط الهواء. إذا كان الإطار متشققًا أو به نتوءات، فأوقف تشغيل الضاغط على الفور.

⚠ حذر

- بعد نفخ الإطار، تأكد من إعادة تثبيت غطاء الصمام على صمام نفخ الإطار لمنع دخول الحصى والغبار والمواد الغريبة الأخرى التي قد تؤدي إلى تلف الصمام.

في حالة نشوب حريق بالمركبة

في حالة تصاعد دخان كثيف من المركبة أو في حالة نشوب حريق، توجه فوراً إلى جانب الطريق وأوقف المركبة في مكان لا يمر فيه الآخرون. أدر مفتاح التشغيل إلى وضع OFF وقم بإزالة الركاب من المركبة بسرعة. مع مراعاة شروط السلامة قم بما يلي:

- < حسب الحالة، قم بالاتصال بالشرطة أو بقوات الإطفاء.
- < إذا رأيت أن الحريق صغير نسبياً وقد اندلع بعيداً عن نظام الجهد العالي، يمكنك محاولة إخماده باستخدام طفاية الحريق. إذا كان الحريق كبيراً، أو إذا اندلع بالقرب من بطارية القيادة، فابتعد بسرعة عن المركبة عكس اتجاه الريح واتصل على الفور بقوات الإطفاء. بسبب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول إطفاء الحريق بالماء.
- < إذا استنشقت أي شخص كمية كبيرة من الدخان، أخرجته من المركبة واطلب المساعدة الطبية في أسرع وقت ممكن.

تحذير

- < تحترق بطاريات الليثيوم عند درجة حرارة عالية جداً وتنبعث منها غازات ضارة. لذلك، ابتعد عن المركبة المحترقة قدر الإمكان.
- < لا تقم بلمس أي سائل تسربت من بطاريات المحرك. في حالة ملامسة سائل من البطارية أو المرمك للجلد أو العينين، اغسلهما على الفور بالماء واطلب المساعدة الطبية لمنع حدوث المزيد من الإصابات.
- < إذا كان رجال الإطفاء يستخدمون الماء لإطفاء الحريق، فلا تلمس هذا الماء، وإلا قد تتعرض للصعق الكهربائي.
- < نظراً لاحتمالية إعادة اشتعال بطارية الليثيوم، حتى لو تم إطفاء الحريق المرئي، فلا تقترب من المركبة بتهور وانتبه إذا كان الدخان الكثيف لا يزال ينبعث من المركبة أو إذا كان هناك حريق مرئي.

تحذير

بعد إصلاح الإطار باستخدام الضاغط ومادة الإغلاق، لا تتجاوز سرعة القيادة 80 كم/ساعة ولمسافات تزيد عن 200 كم. يوصى بإصلاح الإطار المثقوب أو استبداله بشكل احترافي في أسرع وقت ممكن، وإبلاغ وكيل الإطارات بأن الإطار يحتوي على مادة إغلاق.

نفخ الإطارات

عندما يكون ضغط الهواء في الإطار منخفضاً، يمكن استخدام ضاغط الهواء لنفخه.

1. تأكد من أن مفتاح الضاغط في وضع إيقاف التشغيل، وقم بإزالة كابل الطاقة وأنبوب النفخ.
2. قم بربط أنبوب النفخ على صمام نفخ الإطار.
3. قم بتوصيل كابل الكهرباء بمقبس 12V وابدأ تشغيل المحرك.
4. حرك مفتاح الضاغط إلى الوضع "1" لتشغيله.

حذر

- يجب عدم تشغيل الضاغط لمدة تزيد عن 10 دقائق، وإلا فقد يسخن أكثر من اللازم.
- 5. قم بنفخ الإطار إلى الضغط الموضح على ملصق ضغط الإطار.
- 6. قم بإيقاف تشغيل الضاغط، وافصل أنبوب النفخ وكابل الكهرباء، ثم أعد وضع الغطاء الموجود على صمام نفخ الإطار.

في حالة وقوع حادث سير

استخدم الإجراءات التالية لتحذير السائقين الآخرين عندما يتعين عليك التوقف على الطريق بسبب حادث سير أو خلل في المركبة:

- < قم بتشغيل مصابيح الطوارئ.
- < ارتدي السترة المتوهجة المزودة مع المركبة.
- < ضع مثلث التحذير خلف المركبة وفقاً لأحكام القانون وأنظمة المرور المحلية.

علاج مركبة غمرتها المياه

لتجنب إغراق المركبة، نقتراح أنه عند إصدار تحذير مبكر بشأن العواصف الممطرة والفيضانات وغيرها من الظروف القاسية، يجب ركن المركبة على أرض مرتفعة مسبقًا، وليس في مواقع المركبات المنخفضة أو تحت الأرض.

عند غمر المركبة جزئيًا أو كليًا بالمياه، لن تتعرض المركبة لخطر الصعق الكهربائي بشكل أكبر بسبب غمر المياه، بشرط عدم تعرض الجسم والهيكल للتلف. ومع ذلك، لا يزال يتعين على رجال الإنقاذ المحترفين ارتداء معدات الحماية الشخصية اللازمة للتعامل مع المركبات التي غمرتها المياه. بعد إخراج المركبة من الماء، أفضل مفتاح أمان البطارية على الفور.

⚠ تحذير

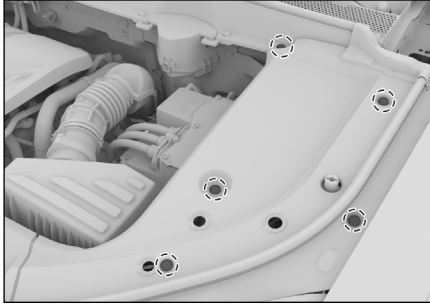
قد يؤدي التعامل مع مركبة غمرتها المياه دون معدات الحماية الشخصية اللازمة إلى إصابة خطيرة أو مميتة.

كيفية الوقاية من الحرائق

تشكل حوادث الحريق تهديدًا خطيرًا لحياتك وممتلكاتك. تأكد من اتباع الطرق التالية لمنع حوادث الحريق:

- < لا تقم بتخزين المواد القابلة للاشتعال والانفجار في المركبة. في الموسم الحار عندما تشرق الشمس بقوة، يكون الجزء الداخلي من المركبة ساخنًا جدًا، وإذا تم تخزين مواد قابلة للاشتعال والانفجار مثل الولاعات والعلوط والكحول في المركبة، فيمكن أن تتسبب بسهولة في نشوب حريق وحتى انفجار.
- < لا تترك زجاجة ماء شفافة في المركبة عندما لا تكون ممتلئة. عند تعرضها لأشعة الشمس، خاصة في الموسم الحار، تبدو زجاجة المياه الشفافة وكأنها عدسة محدبة، ويمكن لأشعة الشمس المتجمعة أن تسبب بسهولة حرق الأجزاء الداخلية للمركبة أو حتى نشوب حريق.
- < لا ترمي أعقاب السجائر في كل مكان. إطفاء أعقاب السجائر والتخلص منها بشكل سليم.
- < لا تقم بإجراء تغييرات على أسلاك المركبة أو تركيب أجهزة كهربائية إضافية. قد تؤدي إضافة أجهزة كهربائية أخرى عالية الطاقة (الإضاءة ومكبرات الصوت وما إلى ذلك) إلى زيادة التحميل على الأسلاك، مما قد يؤدي بسهولة إلى ارتفاع درجة الحرارة وحتى نشوب حريق.
- لا تستخدم منصرات ذات ألوان مختلفة أو قيم أمبيرية مختلفة ولا تقم بتبادل المنصرات مع أسلاك معدنية أخرى.
- < احتفظ دائمًا بمطفاة الحريق في مركبتك وتعرف على كيفية استخدامها. فحص واستبدال طفاية الحريق بشكل منتظم للتأكد من موثوقيتها.
- < يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز الخدمة المرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY حسب الجدول الزمني للفحص والصيانة.

قبل استخدام هذه الأقطاب، قم بإزالة جميع المشابك البلاستيكية للغطاء باستخدام مفك براغي مسطح الرأس، ثم قم بإزالة الغطاء.



بعد ذلك، قم بإزالة غطاء صندوق المصهر لكشف محطة تشغيل الطوارئ الإيجابية.

توصيل كوابل المساعدة

قبل التشغيل، افصل جميع الملحقات الكهربائية غير الضرورية، مثل الراديو، في المركبة ذات البطارية المساعدة وفي المركبة ذات البطارية الفارغة.

1. في مركبة مع البطارية المساعدة، قم بتوصيل مشغل الكابل المساعد الإيجابي بالطرف الموجب للبطارية أو بالطرف الموجب لتشغيل الطوارئ.
2. أثناء نفاذ بطارية المركبة، قم بتوصيل الزناد الموجود على الطرف الآخر من الكابل المساعد الموجب بالقطب الموجب لبدء التشغيل في حالات الطوارئ.
3. في المركبة المزودة ببطارية مساعدة، قم بتوصيل مشغل الكابل المساعد السلبي بالقطب السالب للبطارية أو القطب السالب لبدء التشغيل في حالات الطوارئ.
4. أثناء نفاذ بطارية المركبة، قم بتوصيل الزناد الموجود على الطرف الآخر من الكابل المساعد السالب بالقطب السالب لبدء التشغيل في حالات الطوارئ.

التشغيل بالكوابل

علامات نفاذ بطارية المركبة

- < لا يمكن تشغيل المركبة.
- < للمصابيح الأمامية ضوء أضعف من المعتاد.
- < الزمور لا يصدر صوتاً أو الصوت ضعيف.

تشغيل المركبة باستخدام كوابل المساعدة

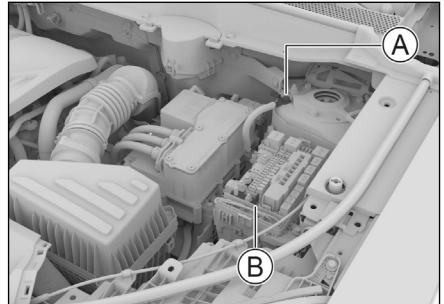
القطب المساعد لتشغيل الطوارئ

إذا كانت بطارية المركبة فارغة ولم تتمكن من تشغيل المحرك، فيمكن استخدام كوابل التوصيل لتوصيل بطارية مركبتك ببطارية مركبة أخرى من أجل تشغيل المركبة.

⚠ حذر

- < ليست كل بطاريات المركبات مناسبة لهذا الغرض. يمكن فقط استخدام البطاريات ذات الـ 12V لبدء تشغيل المركبة.
- < يجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي للكابل المساعد عن 25 مم².
- < لا تحاول تشغيل المحرك عن طريق دفع المركبة أو سحبها.

توجد الأقطاب المساعدة بالقرب من صندوق المصهر في حجرة المحرك.



9053AA89867D

(A) القطب المساعد السلبي لتشغيل الطوارئ

(B) القطب المساعد الإيجابي لتشغيل الطوارئ

ارتفاع درجة حرارة المحرك بشكل زائد

إنتبه

قد يسخن المحرك بشكل زائد في ظروف التشغيل الصعبة للغاية (مثل عند الجر أو القيادة على المرتفعات أو عند التحميل الزائد)، مما يؤدي إلى انخفاض طاقة المحرك.

علامات ارتفاع درجة الحرارة

- < مؤشر درجة حرارة سائل التبريد موجود في المنطقة الحمراء.
- < يتسارع المحرك بشكل ضعيف.
- < يتصاعد البخار من غطاء حجرة المحرك.
- < قد يتوقف ضاغط تكييف الهواء عن العمل تلقائيًا.
- < يتم شحن بطارية المحرك ببطء شديد، أو لا يتم شحنها على الإطلاق أثناء القيادة، ونتيجة لذلك فإن مستوى شحنها يتناقص باستمرار.

قائمة العمليات

1. قم بإيقاف المركبة في مكان آمن وأوقف المحرك، إذا كان نظام تكييف الهواء قيد التشغيل، قم بإيقاف تشغيله.
2. تأكد إذا البخار يتسرب من غطاء حجرة المحرك.
 - < إذا لم يتسرب أي بخار، افتح غطاء المحرك وأعد تشغيل المحرك مرة أخرى.
 - < في حالة خروج البخار، انتظر حتى لا يتسرب المزيد من البخار من حجرة المحرك. ثم افتح غطاء المحرك وابدأ تشغيل المحرك مرة أخرى.
3. تأكد مما إذا كانت مروحة جهاز العرض قيد التشغيل.

- < إذا لم تكن مروحة جهاز العرض قيد التشغيل، فأوقف المحرك. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت Semat لمعالجة مركبات WEY.
- < إذا كانت المروحة قيد التشغيل، فانظر حتى تبدأ درجة حرارة سائل التبريد في الانخفاض ثم قم بإيقاف تشغيل المحرك.

تحذير

- < أثناء الشحن أو بدء تشغيل المركبة في حالات الطوارئ، قد ينبعث الغاز من البطارية. في هذه الحالة، هناك خطر الانفجار. تأكد من إبعاد الشرر واللهب المكشوف والمواد القابلة للاشتعال عن البطارية.
- < سائل البطارية عبارة عن مادة كاوية ويسبب أضرارًا جسيمة للعينين والجلد. في حالة التلامس العرضي، اغسل المنطقة بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور.
- < عند توصيل كوابل المساعدة وفصلها، احرص على عدم تشابكها مع المراوح والأحزمة والأجزاء المتحركة الأخرى.
- < تأكد على التوصيل الصحيح لجميع الكوابل والحفاظ على مسافة معينة بين أقطابها لتجنب الاتصال بين القطب الموجب والقطب السالب.

بدء التشغيل بكوابل المساعدة

1. قم بتشغيل المركبة بالبطارية المساعدة واطرها تعمل لمدة خمس دقائق تقريبًا.
2. ثم قم بتشغيل المركبة بالبطارية الفارغة. إذا لم تتمكن من تشغيل المركبة والبطارية فارغة، فانتظر بضع دقائق وحاول مرة أخرى، حتى تتمكن من إعادة شحن البطارية الفارغة. إذا تمكنت من تشغيل المركبة والبطارية فارغة، فافصل الكوابل بالترتيب العكسي لتوصيلها.

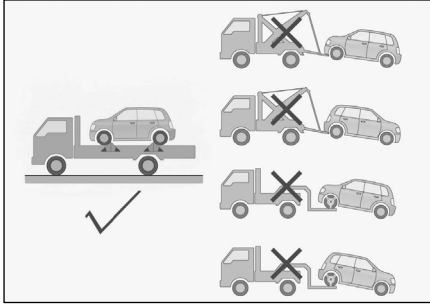
حذر

في حالة نفاذ البطارية بشكل متكرر، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت Semat لمعالجة مركبات WEY لإجراء الفحص.

الجر

النقل بمركبات مخصصة

لا تقم بجر المركبة وعجلاتها على الأرض. عند حدوث خلل في المركبة، يوصى باستخدام شاحنة سقف مع منصة نقل. ويوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY في حالة حدوث خلل.



93143574E657

تحذير ⚠

- اتبع القوانين واللوائح المحلية المعمول بها عند الجر.
- لا يجوز نقل هذه المركبة إلا على سطح مستو، ولا يجوز نقلها وعجلاتها على الأرض. وإلا فإن المركبة سوف تتعرض لأضرار بالغة. احرص على تأمين المركبة من أجل نقلها.
- لا تقم بجر المركبة باستخدام خطاف جر أو جبل جر أو سلسلة، وغيرها.

4. تأكد من منسوب سائل التبريد.

إذا كان منسوب سائل التبريد منخفضًا، أضف سائل التبريد. بأيّ فرصة في حالة حدوث تسرب، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY.

5. تأكد مما إذا كان هناك أيّ جسم عالق داخل جهاز العرض.

إذا كان هناك أيّ جسم عالق، قم بإزالته.

تحذير ⚠

- إذا كان بخار يتصاعد من غطاء حجرة المحرك، فلا تفتح غطاء حجرة المحرك. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى إصابات خطيرة مثل الحروق.
- عندما يكون جهاز العرض ساخنًا، لا تفتح غطاء جهاز العرض أو غطاء خزان الفانض، وإلا فقد يتسرب البخار أو سائل التبريد ويسبب إصابات خطيرة مثل الحروق.
- عند فتح غطاء جهاز العرض أو حاوية الفانض، لا تلمس أو تقترب من المروحة أو الحزام. أيضًا، قم بلف الغطاء بقطعة قماش وافتحه ببطء.
- لا تلمس أو تقترب من المروحة أو الحزام أثناء تشغيل المحرك. وإلا، فقد تنحصر الأصابع أو الملابس، مما يؤدي إلى إصابة خطيرة.
- لا تقم بإضافة سائل التبريد عندما يسخن المحرك بشكل زائد. يمكن أن تؤدي الإضافة السريعة لسائل التبريد إلى إتلاف المحرك.
- أضف سائل التبريد فقط بعد أن يبرد المحرك تمامًا.

حذر ⚠

في حال كان مؤشر درجة حرارة سائل التبريد في المنطقة الحمراء أثناء القيادة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه على الفور إلى مركز مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY للفحص.

جر مركبة أخرى تعرضت لخلل

1. أثناء الجر، قم بتشغيل مصابيح التحذير من المخاطر واتبع القوانين واللوائح المحلية المعمول بها.
2. ابدأ بالقيادة ببطء حتى يصبح كابل الجر مشدودًا، ثم قم بزيادة السرعة بحذر.

⚠ تحذير

اتبع القوانين واللوائح المحلية المعمول بها عند الجر.

⚠ حذر

- < لا تقم بجر مركبة أثقل من مركبتك؛ وإلا فقد تتعرض المركبة للضرر بسهولة.
- < لتجنب تطبيق قوى شد مفرطة على كابل الجر وحلقة الجر، تجنب القفزات المفاجئة أو ظروف القيادة غير المستقرة.
- < لا تستخدم كابل الجر للجر لفترة طويلة على المنحدرات.
- < لا تقم بجر المركبة إلى الخلف.

في حال حصول خلل في المركبة

دفع المركبة

⚠ حذر

لا تقم بجر المركبة باستخدام خطافات الجر أو حبال الجر أو السلاسل، لأن ذلك سيسبب أضرارًا جسيمة للمركبة.

عند تعطل المركبة، وذلك لإخراج المركبة من منطقة الخطر، فإن أقصى مسافة يمكن دفعها للمركبة لا تتجاوز 50 مترًا، ولا تتجاوز السرعة القصوى 5 كم/ساعة.

⚠ تحذير

انتبه إلى النقاط التالية عند دفع المركبة:

- < عند دفع المركبة، يجب على السائق الجلوس بالداخل للتحكم في عجلة القيادة ودواسة الفرامل. تأكد من أن العجلات والمحاور ونظام التوجيه ونظام الفرامل ونظام نقل الحركة (بما في ذلك علبة التروس) كلها في حالة جيدة.
- < قم بتشغيل المركبة وقم بدمج الغيار إلى وضع "N". إذا لم تشتغل المركبة، قم بتدوير مفتاح التشغيل إلى وضع ON وقم بدمج الغيار إلى وضع "N". لا تدفع المركبة عندما لا تتمكن من التحول إلى وضع "N".
- < قم بتشغيل مصابيح التحذير من الخطر، ثم حرر مكبح الركن.
- < لا تدفع المركبة إلى الانزلاق إلى أسفل.
- < لا تدفع المركبة إلى الخلف.

⚠ تحذير

لتجنب حصول ضرر للمركبة وخطر الإصابة عند إخراج المركبة، تأكد من اتباع التعليمات التحذيرية التالية.

1. عند استخدام حلقة الجر، يجب تثبيتها في منتصف كابل الجر، وذلك لمنع تمزق الكابل وضربه مما قد يؤدي إلى تلف المركبة وحتى الإصابة.
2. لا تقم بجر المركبة بشكل قطري أو عمودي. زاوية الجر الأكثر ملاءمة هي في نطاق 5 درجات على المحور الرأسي و25 درجة على جانبي المحور الأفقي.
3. لا تستخدم القوة المفاجئة في بداية عملية جر المركبة. يجب ألا تزيد سرعة الجر الأولية عن 5 كم/ساعة، ابدأ بالقيادة ببطء حتى يتم مد الكابل. يجب ألا تتجاوز المسافة القصوى للجر 50 مترًا.
4. عند استخدام حلقة الجر، يجب ألا تتجاوز قوة الجر وزن المركبة.

إذا غرقت المركبة أو علقت على مقدمتها

في ظروف الثلوج والطين والرمال، قم بالقيادة بحذر لأن المركبة قد تغرق أو يتم خدش مقدمتها.

إذا غرقت المركبة أو علقت، حاول القيام بما يلي:

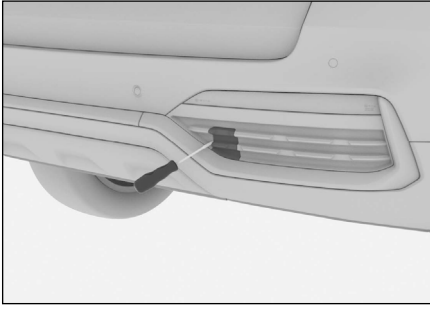
1. أوقف تشغيل المحرك وتأكد من تشغيل مكبح الركن.
2. قم بإزالة الطين أو الثلج أو الرمال حول الإطارات الغارقة.
3. استخدم جذع شجرة أو حجر أو أي مادة أخرى لتعزيز تماسك الإطار.
4. أعد تشغيل المحرك واستخدم تكوين القيادة المناسب.
5. حرر مكبح الركن وقم بالتسارع بعناية لإخراج المركبة.

⚠ تحذير

من أجل إخراج مركبة سقطت في حفرة، تأكد من اتباع التعليمات التالية:

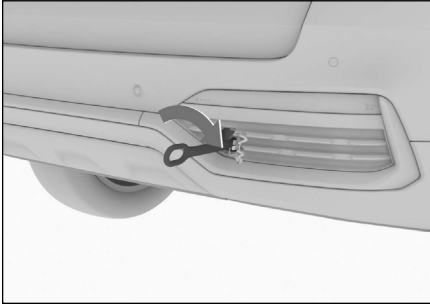
- < تأكد من خلو المنطقة وعدم وجود أي إزعاجات، لتجنب إلحاق الضرر بالمركبات أو الأغراض أو الأشخاص الآخرين.
- < بمجرد جر المركبة من الحفرة، ستندفع بشكل مفاجئ للأمام أو للخلف، لذلك يجب عليك التصرف بحذر شديد.

إذا لم تتمكن من إخراج المركبة، فاتصل بخدمة الإنقاذ المتخصصة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY. لا تسمح لشخص غير مصرح له بإخراج مركبتك.



FC00317A91F9

2. قم بربط حلقة الجر إلى اليمين داخل الفتحة وشدها باستخدام مفتاح ربط صامولة العجلة.



95BA7130D3CD

كابل الجر

ولحماية المركبة، يجب أن تكون كوابل الجر مرنة. يوصى باستخدام حزام أو كابل مصنوع من ألياف صناعية أو مادة مرنة مماثلة. يُسمح بتوصيل كابل الجر فقط بحلقة الجر أو خطاف الجر المخصص لذلك.

احرص على عدم إتلاف هيكل المركبة أثناء توصيل كابل الجر. يجب أن تكون المسافة بين مركبة الجر والمركبة المجاورة أكبر من أربعة أمتار وأقل من عشرة أمتار.

قم بربط راية ذات علامة في وسط كابل الجر لتحسين الرؤية ليلاً، استخدم مادة عاكسة على كابل الجر إن أمكن.

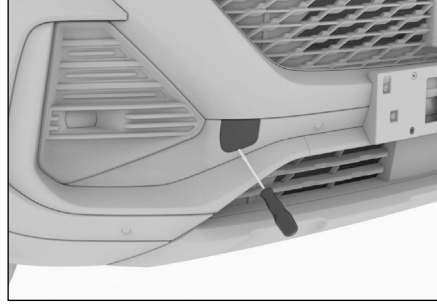
⚠ حذر

- < يتم شراء كابل الجر بإنفراد.
- < لتجنب تلف المصدر، لا تستخدم كابل جر معدني.

حلقة جر

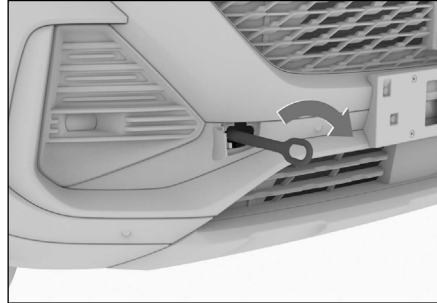
حلقة الجر الأمامية

1. قم بإزالة غطاء حلقة الجر عن طريق الضغط على الفجوة الموجودة في الغطاء، باستخدام مفك براغي مسطح الرأس ملفوف بقطعة قماش.



42851AB56832

2. قم بربط حلقة الجر إلى اليمين داخل الفتحة وشدها باستخدام مفتاح ربط صامولة العجلة.



962103A8A942

حلقة الجر الخلفية

1. قم بإزالة غطاء حلقة الجر عن طريق الضغط على الفجوة الموجودة في الغطاء، باستخدام مفك براغي مسطح الرأس ملفوف بقطعة قماش.

عند تفعيل مكالمات طوارئ، يتم إرسال المعلومات المتعلقة بخدمة الإنقاذ تلقائيًا، على سبيل المثال الموقع الحالي للمركبة. سيتلقى مركز الإنقاذ أولاً طلب إنقاذ مركبة.

إنتبه

تجنب إجراء مكالمات غير ضرورية أو متكررة إلى مركز الإنقاذ.

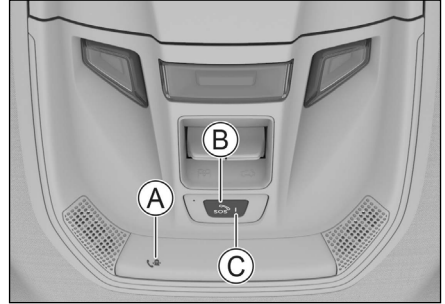
حذر

نظرًا لتأثير العديد من العوامل، فإن نداء الإنقاذ في حالات الطوارئ لن يعمل في ظل الظروف التالية (بما في ذلك على سبيل المثال وليس فقط):

- < في حالة وجود خلل في نظام مكالمات الطوارئ أو في حالة تلفه، فلن يكون من الممكن إجراء مكالمات الطوارئ.
- < في حالة وجود خلل في النظام الصوتي، أو في حالة فصل مجموعة الأسلاك الخاصة بنظام مكالمات الطوارئ أو النظام الصوتي أو عدم توصيلها بشكل صحيح، فلن يكون من الممكن إجراء مكالمات الطوارئ بالطريقة العادية لمركز الاتصال.
- < في حالة حدوث تصادم بسيط أو في مواقف غير عادية، لم تنتفخ الوسائد الهوائية، فلن يتم إجراء مكالمات إنقاذ وإنقاذ تلقائيًا، ولكن سيكون من الممكن إجراء مثل هذا الاتصال يدويًا، أو الاتصال بخدمات الطوارئ بطريقة أخرى.
- < في وجود خلل في زر الطوارئ، لن يكون من الممكن إجراء مكالمات طوارئ يدويًا.
- < إذا كان الإرسال سيئًا، أو إذا كانت هناك اضطرابات، أو إذا تم حظر الإشارة، فلن يكون من الممكن إجراء مكالمات طوارئ إنقاذ في حالة الطوارئ.
- < في حالة وجود خلل في نظام GPS، أو إذا كنت في منطقة يكون فيها الإرسال ضعيفًا (على سبيل المثال، في موقف مركبات تحت الأرض، في نفق أو في مناطق جبلية)، فقد لا يكون من الممكن تحديد موقع المركبة.
- < بعد إيقاف تشغيل المركبة، لن يتم تفعيل مكالمات الإنقاذ في حالة الطوارئ.
- < قد لا تكون خدمات الطوارئ والإنقاذ متاحة في حالات الطوارئ لأسباب مثل أعمال الشغب والحرائق والفيضانات والانفجارات والحرب والإجراءات الحكومية وأوامر المحكمة والمظاهرات والقوة القاهرة.

نظام مكالمات الطوارئ (إن وجد)

يتم تثبيت أزرار المراقبة ومؤشرات الرموز الخاصة بنظام مكالمات الطوارئ في لوحة ضوء القراءة.



026FF550BF74

(A) زر مركز الخدمة البشرية (☎️)

(B) زر الإنقاذ في حالات الطوارئ (🚑)

(C) مؤشر رمز مكالمات الطوارئ

مركز الخدمة الإنسانية

اضغط باستمرار على زر مركز الخدمة الإنسانية ☎️ لبدء محادثة مع مركز الخدمة الإنسانية.

يوفر لك فريق الخدمة البشرية البحث عن المكان المقصود السفر إليه أو نقطة اهتمام، ومعرفة المعلومات، وطلب الخدمات، وطرح الأسئلة حول مكالمات الطوارئ وطلب المساعدة على طول الطريق.

أثناء المكالمات، اضغط باستمرار على زر فريق الخدمة ☎️ لإنهاء المكالمات.

إنقاذ في حالات الطوارئ

اضغط على زر الإنقاذ في حالات الطوارئ 🚑 ثم قم بتحريره خلال 0.5 إلى 4 ثوانٍ لتنشيط مكالمات إنقاذ الطوارئ. لإلغاء المكالمات، اضغط على الزر مرة أخرى 🚑 خلال 4 ثوانٍ؛ وإلا فلا يمكن إلغاء المكالمات. بمجرد بدء المكالمات، لا يمكن إلغاؤها إلا في مركز الإنقاذ والإنقاذ - PSAP (مركز الإنقاذ).

في حالة حدوث تصادم يتم فيه تنشيط الوسادة الهوائية، يتم إجراء اتصال تلقائي بمركز الإنقاذ. لا يمكن إلغاء المكالمات أثناء إجرائها.

⚠ تحذير

لا تقم بإجراء تغييرات على نظام مكالمات الطوارئ.

i انتبه

في الاستخدام اليومي، اتبع التعليمات التالية:

- < تأكد بانتظام من أن نظام مكالمات الطوارئ يعمل بشكل صحيح (مؤشر رمز مكالمات الطوارئ مطفاً). عندما ينطفئ ضوء مؤشر مكالمات الطوارئ، فهذا يعني أن النظام يعمل في حالة حدوث خلل، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مركز خدمة مرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY، لإجراء الفحص والإصلاح حسب الضرورة.
- < يوصى باستبدال بطارية نظام مكالمات الطوارئ مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات. في حالة ظهور تنبيه على لوحة القيادة يشير إلى ضرورة استبدال البطارية الاحتياطية لنظام مكالمات الطوارئ، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه في أسرع وقت ممكن إلى أحد مراكز الخدمة المرخص من قبل شركة ساميلت لمعالجة مركبات WEY من أجل استبدال البطارية.

- < في حالة وجود فيروسات أو أحصنة طروادة أو أشياء ضارة أخرى تم تثبيتها أو تنزيلها من مواقع الويب، فقد يتعرض أمان الجهاز والبيانات للخطر، ونتيجة لذلك، لن يكون من الممكن الوصول إلى خدمات الطوارئ.
- < قد تمنع عوامل أخرى أيضًا القدرة على إجراء مكالمات الطوارئ والإنقاذ في حالات الطوارئ.

مؤشر رمز مكالمات الطوارئ

حالة المؤشر	وصف الحالة
مطفأة	الوضع الطبيعي
يضيء باللون الأخضر.	نظام مكالمات الطوارئ متصل.
يومض بسرعة باللون الأخضر.	مكالمات الطوارئ ستنتهي.
يومض بسرعة باللون الأحمر.	لم يتم الاتصال بنظام مكالمات الطوارئ خلال 3 دقائق.
يومض ببطء باللون الأحمر.	في الفحص الذاتي لنظام مكالمات الطوارئ، تم اكتشاف أن مستوى شحن البطارية الاحتياطية منخفض.
يضيء باللون الأحمر.	في الفحص الذاتي لنظام مكالمات الطوارئ تم اكتشاف خلل لا يمكن حله.

WEY

The Way Forward

wey.co.il | *8545 | סמלת: ☎

החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לפשר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.
התמונות להמחשה בלבד. ט.ל.ח.